

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА
Женева, 23 июня – 9 июля 1987 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1987 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1А



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف

如何 购取 联合国 出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1987 ГОДА
Женева, 23 июня – 9 июля 1987 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1987 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1А



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1987

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

Резолюции

До 1977 года (по возобновленную шестьдесят третью сессию включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначались последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следовало указание номера сессии [например, резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые, соответственно, на пятьдесят четвертой сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под одним номером, отличались прописными буквами [например, резолюция 1926 В (LVIII), резолюция 1954 А-D (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюции обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе - номер резолюции [например, резолюция 1987/41].

Решения

До 1973 года (по возобновленную пятьдесят пятую сессию включительно) решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по возобновленную шестьдесят третью сессию включительно) решения обозначались последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следовало указание номера сессии [например, решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые, соответственно, на организационной сессии 1975 года и пятьдесят восьмой сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе - номер решения [например, решение 1987/149].

Резолюции и решения, принятые Советом в 1987 году, издаются в следующих трех дополнениях к серии Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год:

Дополнение № 1 (организационная сессия 1987 года
и первая очередная сессия 1987 года):

Дополнение № 1 А (вторая очередная сессия 1987 года);

Дополнение № 1 В (возобновленная вторая очередная сессия 1987 года).

* * *

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

E/1987/87/Add.1

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Повестка дня второй очередной сессии 1987 года	1
Резолюции и решения, принятые Экономическим и Социальным Советом в ходе его второй очередной сессии 1987 года	3
Резолюции	2
Решения	5

ПОВЕСТКА ДНЯ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1987 ГОДА,

утвержденная Советом на его 20-м заседании 23 июня 1987 года

1. Открытие сессии
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
3. Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах
4. Углубленное исследование межправительственного механизма и функций Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях*
5. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
6. Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами на оккупированных палестинских и других арабских территориях
7. Эффективная мобилизация и вовлечение женщин в процесс развития
8. Региональное сотрудничество
9. Продовольственные проблемы
10. Международное сотрудничество в области окружающей среды
11. Международное сотрудничество в области населенных пунктов
12. Вопросы народонаселения
13. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий
14. Оперативная деятельность в целях развития
15. Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций
16. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов*
17. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций
18. Расписание конференций и заседаний на 1988 и 1989 годы
19. Государственное управление и финансирование
20. Торговля и развитие*
21. Наука и техника в целях развития*
22. Выборы*

* Пункт будет рассмотрен на возобновленной второй очередной сессии 1987 года.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ
В ХОДЕ ЕГО ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1987 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

<u>Номер резолюции</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт по- вестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1987/65	Активизация работы Организации Объединенных Наций по обеспечению эффективного участия женщин в программах и мероприятиях экономического развития (E/1987/120)	7	8 июля 1987	9
1987/66	Вовлечение женщин в процесс развития Африки (E/1987/121, E/1987/SR.35)	8	8 июля 1987	10
1987/67	Международный год мобилизации финансовых и технических ресурсов для увеличения продовольственного и сельскохозяйственного производства в Африке (E/1987/121)	8	8 июля 1987	12
1987/68	Людские и финансовые ресурсы: вакантные места в секретариате Экономической и социальной комиссий для Западной Азии (E/1987/121)	8	8 июля 1987	13
1987/69	Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив (E/1987/121)	8	8 июля 1987	14
1987/70	Десятилетие промышленного развития Африки (E/1987/121/Add.1)	8	8 июля 1987	15
1987/71	Программа работы в области народонаселения (E/1987/16, E/1987/124)	12	8 июля 1987	19
1987/72	Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению (E/1987/16, E/1987/124)	12	8 июля 1987	22
1987/73	Помощь пострадавшим от засухи районам Сомали (E/1987/118)	13	8 июля 1987	24
1987/74	Помощь в целях восстановления и развития Ливана (E/1987/118)	13	8 июля 1987	24

<u>Номер резолюции</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт по- вестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1987/75	Предупреждение СПИД и борьба с ним (E/1987/L.35/Rev.1)	15	8 июля 1987	25
1987/76	Сороковая годовщина Всемирной организации здравоохранения, 1988 год (E/1987/L.39)	15	8 июля 1987	26
1987/77	Помощь палестинскому народу (E/1987/119)	17	8 июля 1987	26
1987/78	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/1987/119)	17	8 июля 1987	28
1987/79	Межорганизационный обзор среднесрочных планов организаций системы Организации Объединенных Наций и анализ программ в области науки и техники в целях развития (E/1987/128)	15	8 июля 1987	32
1987/80	Усилия и меры по содействию ликвидации неграмотности (E/1987/128)	15	8 июля 1987	33
1987/81	Развитие людских ресурсов (E/1987/128)	15	8 июля 1987	34
1987/82	Совместные заседания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации (E/1987/128)	15	8 июля 1987	36
1987/83	Доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать седьмой сессии (E/1987/128)	15	8 июля 1987	37
1987/84	Экономические и технические аспекты вопросов моря (E/1987/128)	15	8 июля 1987	38

<u>Номер резолюции</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт по- вестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1987/85	Двадцать вторая серия совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации (E/1987/128)	15	8 июля 1987	39
1987/86	Общесистемный среднесрочный план по вопросу о женщинах и развитии и общесистемная координация мероприятий по осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин (E/1987/128, E/1987/SR.36)	15	8 июля 1987	40
1987/87	Экономическая практика Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях (E/1987/L.43) ...	6	8 июля 1987	41
1987/88	Наращивание и совершенствование межправительственных усилий по разработке программ в целях технического сотрудничества между развивающимися странами (E/1987/126, E/1987/SR.37) ..	14	9 июля 1987	42
1987/89	Расширение Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (E/1987/L.48, E/1987/SR.37)	5	9 июля 1987	43
1987/90	Продовольственные и сельскохозяйственные проблемы (E/1987/122, E/1987/SR.37 и Add.1).....	9	9 июля 1987	44
1987/91	Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1989-1990 годов (E/1987/122)	9	9 июля 1987	50
1987/92	Роль государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран (T/1987/L.40/Rev.1, E/1987/SR.37/Add.1)	3	9 июля 1987	52
1987/93	Чистая передача ресурсов из развивающихся стран в развитие (E/1987/L.41, E/1987/SR.37/Add.1)	3	9 июля 1987	53

РЕШЕНИЯ

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1987/160	Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы (E/1987/SR.20, E/1987/SR.37)	2	23 июня и 9 июля 1987	56
1987/161	Участие межправительственных организаций в работе Экономического и Социального Совета (E/1987/L.45)	2	8 июля 1987	56
1987/162	Доклад Генерального секретаря о концепции международной экономической безопасности (E/1987/L.46)	3	8 июля 1987	57
1987/163	Включение Бирмы в список наименее развитых стран (E/1987/23, E/1987/SR.35)	3	8 июля 1987	57
1987/164	Членство Израиля в Европейской экономической комиссии (E/1987/121, E/1987/SR.35)	8	8 июля 1987	57
1987/165	Проведение сорок четвертой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (E/1987/121)	8	8 июля 1987	57
1987/166	Проведение двадцать второй сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (E/1987/121)	8	8 июля 1987	58
1987/167	Проведение двадцать третьей сессии Экономической комиссии для Африки и четырнадцатого совещания Конференции министров государств - членов Комиссии (E/1987/121)	8	8 июля 1987	58

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1987/168	Доклад Генерального секретаря о Десятилетии транспорта и связи в Африке (E/1987/121, E/1987/SR.35)	8	8 июля 1987	58
1987/169	Доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (E/1987/121)	8	8 июля 1987	58
1987/170	Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (E/1987/123)	10	8 июля 1987	59
1987/171	Доклады Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием и об осуществлении в Судано-сахельском регионе Плана действий по борьбе с опустыниванием (E/1987/123)	10	8 июля 1987	59
1987/172	Доклад Комиссии по населенным пунктам (E/1987/115) ...	11	8 июля 1987	59
1987/173	Доклад Генерального секретаря об условиях жизни народа Палестины на оккупированных палестинских территориях (E/1987/115)	11	8 июля 1987	59
1987/174	Предварительная повестка дня и документация двадцать пятой сессии Комиссии по народонаселению (E/1987/16, E/1987/124)	12	8 июля 1987	60

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1987/175	Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения: изменение названия (E/1987/124)	12	8 июля 1987	61
1987/176	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами народонаселения (E/1987/124).....	12	8 июля 1987	62
1987/177	Доклад Комиссии по народонаселению (E/1987/124)	12	8 июля 1987	62
1987/178	Расписание конференций и совещаний на 1988 и 1989 годы (E/1987/125)	18	8 июля 1987	62
1987/179	Краткие отчеты сессионных комитетов и вспомогательных органов Экономического и Социального Совета (E/1987/125)	18	8 июля 1987	62
1987/180	Усиление координации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций (E/1987/128)	15	8 июля 1987	63
1987/181	Развитие морских районов, находящихся под национальной юрисдикцией (E/1987/128)	15	8 июля 1987	63
1987/182	Координация межправительственной деятельности по вовлечению женщин в экономическое развитие (E/1987/128)	15	8 июля 1987	63

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Дата принятия</u>	<u>Стр.</u>
1987/183	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о международном сотрудничестве и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций (E/1987/128, E/1987/SR.36)	15	8 июля 1987	64
1987/184	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом об оперативной деятельности в целях развития (E/1987/126)	14	9 июля 1987	64
1987/185	Двенадцатый годовой доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи (E/1987/122)	9	9 июля 1987	65
1987/186	Записка Генерального секретаря о борьбе против нашествия саранчовых в Африке (E/1987/122)	9	9 июля 1987	65
1987/187	Глобальные последствия задолженности и постоянных бюджетных диспропорций и несбалансированности внешних расчетов развитых стран для международной экономической обстановки и, в частности, для процесса развития в развивающихся странах (E/1987/L.42, E/1987/SR.37/Add.1)...	3	9 июля 1987	66
1987/188	Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с общей дискуссией по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах (E/1987/SR.37/Add.1)	3	9 июля 1987	66

1987/65. Активизация работы Организации Объединенных Наций по обеспечению эффективного участия женщин в программах и мероприятиях экономического развития

Экономический и Социальный Совет,

учитывая центральную роль, которую он играет в координации деятельности организаций и программ Организации Объединенных Наций по обеспечению участия женщин в экономическом развитии,

ссылаясь на пункт 338 Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин ^{1/}, в котором отмечается необходимость содействия тому, чтобы Экономический и Социальный Совет играл более энергичную и динамичную роль в осуществлении анализа и координации всех мероприятий, осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций и касающихся женщин,

учитывая сохраняющееся важное значение взаимосвязи целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций - равенство, развитие и мир,

1. принимает к сведению информацию, содержащуюся в докладе Генерального секретаря, об активизации работы Организации Объединенных Наций по обеспечению эффективного участия женщин в программах и мероприятиях экономического развития ^{2/};

2. просит Генерального секретаря с учетом целей и принципов Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин подготовить для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии на основе информации, уже включенной в его доклад, добавление, содержащее подборку всех директивных положений, регулирующих участие женщин в экономическом развитии, включая соответствующие разделы международных стратегий, планов и программ действий, для оказания содействия Генеральной Ассамблее в оценке того, сохраняют ли они актуальность для программы работы Комиссии по положению женщин, и определить все подпрограммы и крупные программы в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов, включая региональные подпрограммы, которые содержат мероприятия, касающиеся обеспечения участия женщин в экономическом развитии, как просил об этом Экономический и Социальный Совет в резолюции 1986/65 от 23 июля 1986 года;

^{1/} Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел А.

^{2/} A/42/273-E/1987/74.

3. просит далее Генерального секретаря подготовить конкретные рекомендации, направленные на улучшение координации в осуществлении мер по экономическому развитию, изложенных в Перспективных стратегиях, с должным учетом вопросов, о которых говорится в пунктах 4 а), b) и с) его резолюции 1986/65, и принимая во внимание предложения, касающиеся координации на межсекретариатском уровне и содержащиеся в разделе IV доклада Генерального секретаря о координации в рамках Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций 3/;

4. постановляет рассмотреть на своей второй очередной сессии 1988 года данные вопросы и, в частности, мероприятия, касающиеся обеспечения участия женщин в экономическом развитии и изложенные в соответствующих главах проекта среднесрочного плана на период 1990-1995 годов, с учетом мнений, выраженных на тридцать второй сессии Комиссии по положению женщин.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/66. Вовлечение женщин в процесс развития в Африке

Экономический и Социальный Совет,

отмечая результаты исследования, проведенного Африканским учебным и научно-исследовательским центром по вопросам женщин в отношении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

учитывая важность планирования деятельности женщин в системе Организации Объединенных Наций и распространения с помощью среднесрочного плана такого планирования на женщин и развитие в рамках всей системы,

принимая к сведению резолюцию 579 (XXI) Конференции министров стран - членов Экономической комиссии для Африки от 19 апреля 1986 года в отношении женщин и процесса развития в Африке 4/,

учитывая резолюции 38/106 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1983 года о Фонде добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и 39/127 от 14 декабря 1984 года о должностях старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях, посредством которых Ассамблея обратилась с призывом о выделении средств из регулярных бюджетов региональных комиссий после завершения в 1985 году Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, для создания некоторых должностей в целях вовлечения женщин в процесс развития,

3/ A/42/232-E/1987/68.

4/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1986 год, Дополнение № 12 (E/1986/33), глава IV.

отмечая рекомендации, сделанные в ходе заседаний субрегиональных комитетов по вовлечению женщин в процесс развития,

учитывая рекомендации, содержащиеся в Первоочередной программе подъема экономики африканских стран на 1986-1990 годы 5/ и Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы 6/,

1. рекомендует тем государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 7/ и о ее осуществлении, в частности тех положений, в которых речь идет об образовании, занятости и политической и экономической деятельности, и настоятельно призывает самих женщин сотрудничать со своими правительствами в пропаганде Конвенции и ее включении в образовательные программы;

2. отмечает исследование о Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и рекомендации данного исследования;

3. поддерживает планирование деятельности по вовлечению женщин в процесс развития, которая осуществляется в системе Организации Объединенных Наций;

4. просит Генерального секретаря приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить предоставление Экономической комиссии для Африки достаточного количества специалистов для осуществления программы работы региональных и субрегиональных механизмов по вовлечению женщин в процесс развития и перераспределение постов в рамках регулярного бюджета Комиссии для осуществления этой важной функции;

5. просит также Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки обеспечить разработку проектов, касающихся вовлечения женщин в процесс развития, в консультации и координации с советами министров или полномочных представителей Многонациональных центров по программированию и оперативной деятельности Экономической комиссии для Африки и Африканским региональным координационным комитетом по вопросам вовлечения женщин в процесс развития.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

-
- 5/ А/40/666, приложение I, декларация АНГ/Decl.1 (XXI), приложение.
6/ Резолюция Генеральной Ассамблеи S-13/2, приложение.
7/ Резолюция Генеральной Ассамблеи 34/180, приложение.

1987/67. Международный год мобилизации финансовых и технических ресурсов для увеличения продовольственного и сельскохозяйственного производства в Африке

Экономический и Социальный Совет,

будучи глубоко озабочен критическим положением, сложившимся в течение двух последних десятилетий в Африке с продовольствием и сельским хозяйством, о чем свидетельствует резкое сокращение уровня самообеспечения продовольствием,

признавая, однако, факт улучшения продовольственного положения в некоторых странах в течение двух последних лет благодаря улучшению погодных условий и принятию директивных мер в этих странах,

будучи убежден в необходимости восстановления сельского хозяйства африканских стран, особенно путем укрепления основы для прочного развития продовольственного сектора,

отмечая успех в производстве продовольствия, достигнутый некоторыми странами, и надеясь на полное устранение голода на африканском континенте в кратчайшие сроки,

ссылаясь на Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы 8/, принятую Генеральной Ассамблеей на ее тридцатой специальной сессии, в которой продовольственному и сельскохозяйственному сектору придается первостепенное значение, как это предусмотрено в Первоочередной программе подъема экономики африканских стран на 1986-1990 годы 9/, принятой на двадцать первой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства,

признавая насущную необходимость обеспечения достаточных финансовых ресурсов для содействия росту сельскохозяйственного сектора в Африке,

признавая также, что техническое отставание Африки непосредственно связано со снижением продуктивности сельского хозяйства, что усугубляется такими природными явлениями, как засуха, опустынивание, наводнения и циклоны,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Международном годе мобилизации финансовых и технических ресурсов для увеличения продовольственного и сельскохозяйственного производства в Африке 10/,

признавая, что в своей резолюции 38/198 от 20 декабря 1983 года Генеральная Ассамблея отметила, что 1991 год мог бы быть провозглашен международным годом

8/ Резолюция S-13/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

9/ A/40/666, приложение I, декларация ANG/Decl.1 (XXI), приложение.

10/ A/42/310-E/1987/88.

мобилизации финансовых и технических ресурсов для увеличения продовольственного и сельскохозяйственного производства в Африке с учетом соответствующих критериев, изложенных в приложении к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года,

1. вновь подтверждает индивидуальную и совместную приверженность правительств африканских стран и международного сообщества Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы, в которой центральное внимание уделяется вопросам продовольствия и сельского хозяйства, как это предусмотрено в Первоочередной программе подъема экономики африканских стран на 1986-1990 годы;

2. просит Экономическую комиссию для Африки в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций предпринять все необходимые шаги по обеспечению эффективного сотрудничества между национальными и субрегиональными научно-исследовательскими учреждениями Африки и содействием ему;

3. призывает международное сообщество уделить первоочередное внимание сельскохозяйственному сектору в Африке, и в частности сельскохозяйственным исследованиям и развитию техники;

4. просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о представлении Генеральной Ассамблее конкретных предложений, которые имели бы отношение к международному году мобилизации финансовых и технических ресурсов для увеличения продовольственного и сельскохозяйственного производства в Африке.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/68. Людские и финансовые ресурсы: вакантные места в секретариате Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1984/81 от 27 июля 1984 года по кадровым и административным вопросам Экономической комиссии для Западной Азии 11/ и 1986/59 от 22 июля 1986 года о финансовом положении Экономической и социальной комиссии для Западной Азии,

рассмотрев резолюцию 161 (XIV) Экономической и социальной комиссии для Западной Азии от 5 апреля 1987 года, озаглавленную "Людские и финансовые ресурсы: вакантные места в секретариате" 12/,

11/ Экономическая комиссия для Западной Азии была переименована в Экономическую и социальную комиссию для Западной Азии на основании резолюции 1985/69 Экономического и Социального Совета.

12/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 15 (E/1987/35), раздел IV.

с озабоченностью отмечая, что резолюция 39/243 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года, касающаяся кадровых и административных вопросов Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, все еще не реализована в полном объеме,

отмечая озабоченность, выраженную Комитетом по программе и координации на его двадцать седьмой сессии в отношении того, что уровень вакансий в Комиссии по-прежнему остается непомерно высоким и отрицательно сказывается на осуществлении Комиссией своей деятельности 13/,

отмечая озабоченность государств - членом Комиссии, выражаемую ввиду особого положения Комиссии в отношении серьезной нехватки людских ресурсов, которые являются необходимой основой для осуществления заложенной в ее мандате программы деятельности, особенно в связи с тем, что при принятии своего бюджета Комиссии пришлось отказаться от осуществления тридцати подпрограмм в силу отсутствия финансовых и людских ресурсов,

просит Генерального секретаря принять все необходимые меры, с тем чтобы дать Экономической и социальной комиссии для Западной Азии возможность удовлетворять свои кадровые потребности, как это санкционировано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 39/243.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/69. Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своих резолюциях 1982/57 от 30 июля 1982 года, 1983/62 от 29 июля 1983 года, 1984/75 от 30 июля 1984 года и 1985/70 от 26 июля 1985 года,

ссылаясь на выводы, содержащиеся в промежуточных докладах, подготовленных исполнительными секретарями Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии во исполнение вышеупомянутых резолюций, о ходе исследований по проекту постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив 14/,

с удовлетворением отмечая сотрудничество, которое существует в рамках проекта между Экономической комиссией для Африки, Европейской экономической комиссией, правительствами Испании и Марокко и исследовательскими центрами по развитию транспорта в районе Средиземноморья,

13/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 16 (A/42/16), часть первая, пункт 142.

14/ E/1987/46.

сознавая важность этого проекта для развития транспорта в этом районе и для укрепления отношений между Севером и Югом,

сознавая также влияние проекта на развитие научно-технических исследований во всем мире,

1. просит Европейскую экономическую комиссию и Экономическую комиссию для Африки сотрудничать с правительствами Марокко и Испании в создании объединений, состоящих из научно-исследовательских институтов, промышленных компаний, строительных предприятий и финансовых учреждений, для продолжения и развития исследований по проекту;

2. просит соответствующие страны сотрудничать с Европейской экономической комиссией и Экономической комиссией для Африки в целях обеспечения наилучшей интеграции проекта в систему сухопутных транспортных сетей в районе Средиземноморья;

3. просит исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии:

а) обеспечить в максимально возможной степени средства, необходимые для оценки исследований и работ, связанных с проектом, с должным учетом программы работы Европейской экономической комиссии на 1988-1989 годы;

б) представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1989 года промежуточный доклад о ходе осуществления связанных с проектом исследований и работ, проводимых в сотрудничестве с компетентными неправительственными организациями.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/70. Десятилетие промышленного развития Африки

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 1 (VII) седьмой Конференции министров промышленности африканских стран по вопросу об осуществлении программы Десятилетия промышленного развития Африки, проходившей в Аддис-Абебе с 26 по 28 марта 1984 года 15/,

ссылаясь на резолюцию 8, принятую четвертой Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по промышленному развитию 19 августа 1984 года 16/, и резолюцию 57 (XVIII) Совета по промышленному развитию от 19 мая 1984 года 17/,

15/ См. E/ECA/CM.10/27.

16/ См. ID/CONF.5/46 и Согг.1, глава II, раздел В.

17/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 16 (A/39/16), приложение I.

принимая к сведению Лагосский план действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития Африки 18/ и Лагосский заключительный акт 19/, а также резолюцию 442 (XVII) Конференции министров государств - членов Экономической комиссии для Африки от 30 апреля 1982 года 20/ и резолюцию 35/66 В Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, которые касаются разработки и осуществления программы Десятилетия промышленного развития Африки,

отмечая с сожалением, что ассигнования на Десятилетие в размере 8,6 млн. долл. США, предусмотренные в бюджете по программе Организации Объединенных Наций по промышленному развитию на двухгодичный период 1986-1987 годов, были сокращены до 2,7 млн. долл. США в связи с финансовыми трудностями, и будучи озабоченным финансовыми трудностями, которые испытывает эта организация и Экономическая комиссия для Африки и которые затрудняют осуществление их деятельности, связанной с Десятилетием,

принимая к сведению резолюцию CM/Res.1047 (XLIV), принятую Советом министров Организации африканского единства на его сорок четвертой очередной сессии 21/, а также резолюцию 564 (XXI) Конференции министров государств - членов Экономической комиссии для Африки от 19 апреля 1986 года 22/,

учитывая Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы 23/, принятую Генеральной Ассамблеей на ее тринадцатой Специальной сессии, в которой содержится критический обзор социально-экономических проблем Африки и излагаются конкретные меры по перестройке и восстановлению экономики африканских стран,

признавая главенствующую роль, которую должен играть промышленный сектор в качестве поставщика основных факторных ресурсов в экономический подъем и развитие Африки в контексте программы Десятилетия, как подчеркивается в первоочередной программе подъема экономики африканских стран на 1986-1990 годы 24/ и Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы,

18/ A/S-11/14, приложение I.

19/ Там же, приложение II.

20/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 11 (E/1982/21), глава V.

21/ См. A/41/654, приложение I.

22/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1986 год, Дополнение № 12 (E/1986/33), глава IV.

23/ Резолюция S-13/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

24/ A/40/666, приложение I, декларация AHG/Decl.1 (XXI), приложение.

принимая во внимание принципиально важную связь между вопросами промышленности и сельского хозяйства в Первоочередной программе подъема экономики африканских стран на 1986–1990 годы и тот огромный вклад, который осуществление программы Десятилетия промышленного развития Африки может внести в производство продовольствия и восстановление сельского хозяйства в Африке,

вновь подтверждая приверженность региона осуществлению преобразований через процесс индустриализации в структуре своей экономики, которая в настоящее время полностью зависит от экспорта сырьевых товаров,

выражая озабоченность продолжающимся критическим экономическим положением в Африке и серьезным проблемам, препятствующим промышленному развитию региона, которые включают в себя нехватку квалифицированных кадров, технологических модностей, дефицит требуемых финансовых ресурсов и отсутствие полностью интегрированной сети стратегических и основных отраслей промышленности, необходимых для осуществления программы Десятилетия,

приветствуя преобразование Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение и решение о проведении второй Генеральной конференции этой организации в Бангкоке в ноябре 1987 года,

подчеркивая необходимость обеспечения Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Экономической комиссии для Африки соответствующими ресурсами для оказания поддержки программе Десятилетия,

1. настоятельно призывает государства-члены, африканские и международные организации и секретариаты Экономической комиссии для Африки, Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию активизировать свои усилия с целью ускорить осуществление программы Десятилетия промышленного развития Африки в течение оставшихся четырех лет Десятилетия;

2. вновь подтверждает, что африканские страны придают большое значение и уделяют первоочередное внимание промышленному сектору ввиду его ключевой роли в осуществлении Первоочередной программы подъема экономики африканских стран на 1986–1990 годы и в полном достижении целей Лагосского плана действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития Африки и Лагосского заключительного акта;

3. призывает Генеральную Ассамблею рассмотреть возможность предоставления Экономической комиссии для Африки соответствующих финансовых ресурсов, позволяющих Комиссии осуществлять свою деятельность в рамках программы Десятилетия, в соответствии с резолюциями 1985/61 от 26 июля 1985 года и 1986/63 от 22 июля 1986 года Экономического и Социального Совета и соответствующими рекомендациями Комитета по программе и координации на его двадцать седьмой сессии 25/,

25/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 16 (А/42/16), часть первая.

4. отмечает, что Совет по промышленному развитию Организации Объединенных Наций по промышленному развитию утвердил бюджет по программе на двухгодичный период 1988-1989 годов, из которого на Десятилетие было ассигновано 8,6 млн. долл. США, и выражает надежду, что Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию подтвердит ассигнование этих средств во время утверждения бюджета по программе;

5. призывает международное сообщество и многосторонние финансовые учреждения, и особенно Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и Африканский банк развития, а также двусторонние и многосторонние учреждения-доноры, финансовые организации и учреждения, занимающиеся вопросами развития, увеличить поток инвестиций и ресурсов в рамках технической помощи, направленных в промышленный сектор стран Африки, чтобы обеспечить осуществление национальных и субрегиональных инвестиционных и вспомогательных проектов и содействовать осуществлению программы Десятилетия;

6. предлагает государствам-членам, субрегиональным и региональным организациям и другим международным организациям стараться добиться того, чтобы региональные ориентировочные плановые задания для четвертого цикла программирования существенным образом способствовали ускорению осуществления мероприятий в рамках Десятилетия;

7. призывает к проведению независимой среднесрочной оценки хода осуществления программы Десятилетия в соответствии с предложением, содержащимся в резолюции I (VI) 26/, принятой на шестой Конференции министров промышленности африканских стран, и предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о финансировании этой оценки и принять участие в ее проведении в сотрудничестве с секретариатами Экономической комиссии для Африки, Организации африканского единства, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и другими соответствующими международными организациями;

8. настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Африканский банк развития и другие африканские и международные финансовые организации шире привлекать в соответствующих случаях африканские неправительственные организации и консультативные организации к деятельности по подготовке и осуществлению проектов, которые они финансируют в Африке;

9. призывает страны-доноры, финансовые учреждения и соответствующие международные организации, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, предоставлять необходимые каталитические ресурсы правительствам африканских стран, субрегиональным и региональным учреждениям и экономическим группировкам, занимающимся вопросами промышленного развития, с тем чтобы способствовать проведению мероприятий по экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами, что будет содействовать осуществлению программы Десятилетия;

26/ См. E/ЕСА/СМ.8/2.

10. поддерживает новую ориентацию Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, ставшую возможной в результате ее преобразования в специализированное учреждение, что способствует повышению ее центральной координационной роли в рамках системы Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся промышленности, в частности уделению первоочередного внимания мероприятиям в области технического сотрудничества, подготовке рабочих кадров в промышленности, системе консультаций, мелкомасштабным и среднимасштабным отраслям промышленности, восстановлению промышленности, содействию расширению капиталовложений, развитию технологического потенциала, техническому сотрудничеству между развивающимися странами, более широкому участию неправительственных организаций и частного сектора в процессе индустриализации и вовлечению женщин в этот процесс;

11. принимает к сведению намерение африканских стран объявить День индустриализации Африки, который будет отмечаться ежегодно во всех африканских странах;

12. рекомендует после надлежащей оценки первого Десятилетия промышленного развития Африки рассмотреть возможности провозглашения второго такого десятилетия, с тем чтобы еще в большей степени ускорить процесс индустриализации Африки, и просит секретариаты Экономической комиссии для Африки, Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в консультации с государствами-членами, африканскими организациями и компетентными организациями Организации Объединенных Наций подготовку программы для второго десятилетия, которую надлежит затем передать на рассмотрение Конференции министров промышленности африканских стран.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/71. Программа работы в области народонаселения

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3344 (XXIX) и 3345 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, касающиеся рекомендаций Всемирной конференции по народонаселению, и резолюцию 39/228 от 18 декабря 1984 года о Международной конференции по народонаселению,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1981/28 от 6 мая 1981 года об усилении мероприятий, связанных с осуществлением Всемирного плана действий в области народонаселения, 1985/30 демографической структуре, 1985/4 о последствиях рекомендаций Международной конференции по народонаселению, 1985/5 о программе работы в области народонаселения и 1985/6 о положении и роли женщин и народонаселении - все от 28 мая 1985 года - и 1986/7 от 21 мая 1986 года по вопросам народонаселения,

подчеркивая роль программ работы системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения, способствующую достижению целей и задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 27/ и осуществлению целей экономического сотрудничества,

рассмотрев преамбулу, раздел, посвященный миру, безопасности и народонаселению, а также другие разделы рекомендаций относительно дальнейшего осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения, принятых Международной конференцией по народонаселению 28/, на которой было подтверждено, что принципы и цели Всемирного плана действий в области народонаселения в полной мере сохраняют свою действенность и что создание условий для обеспечения международного мира и безопасности имеет важное значение для достижения целей демографической политики и социально-экономического развития, и на которой особое внимание было уделено ряду вопросов в области народонаселения, которые по-прежнему должны включаться, по мере необходимости, в программу работы,

подтверждая важную роль Комиссии по народонаселению как консультативного органа Экономического и Социального Совета по вопросам народонаселения,

принимая к сведению доклад Комиссии по народонаселению о работе ее двадцать четвертой сессии 29/ и выраженные на ней мнения относительно прогресса, достигнутого в осуществлении программы работы на двухгодичный период 1986-1987 годов и среднесрочного плана на период 1984-1989 годов,

1. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении программы работы на двухгодичный период 1986-1987 годов и среднесрочного плана на период 1984-1989 годов;

2. просит Генерального секретаря разработать должным образом среднесрочный план на период 1990-1995 годов с учетом мнений, выраженных на двадцать четвертой сессии Комиссии по народонаселению и, в частности, руководящих принципов, касающихся программ работы Секретариата Организации Объединенных Наций, которые изложены в пунктах 3 и 4 ниже;

27/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

28/ Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6-14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправления), глава I, раздел В.

29/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 3 (E/1987/16).

3. просит также Генерального секретаря:

- a) активно продолжать деятельность по контролю за демографическими тенденциями и политикой в мире и подготовить обзор и оценку Всемирного плана действий в области народонаселения;
- b) продолжать осуществление программ работы по следующим темам:
 - i) социально-экономическое развитие и народонаселение;
 - ii) взаимосвязь между положением и ролью женщин и народонаселением;
 - iii) демографическая политика, включая шестой опрос правительств относительно вопросов политики в области народонаселения;
 - iv) аналитические исследования, касающиеся установления демографических целевых показателей;
 - v) демографические оценки и прогнозы;
 - vi) анализ смертности;
 - vii) фертильность и планирование семьи;
 - viii) урбанизация и внутренняя и международная миграция;
 - ix) последствия изменений в структуре народонаселения и семьи;
 - x) развитие Системы информации по вопросам народонаселения (ПОПИН), включая предоставление информации об имеющихся программах ЭВМ;
- c) продолжать тесно сотрудничать, где это необходимо, с государствами-членами, другими организациями системы Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями в осуществлении программ;

4. просит далее Генерального секретаря:

- a) продолжать и укреплять деятельность по междисциплинарному техническому сотрудничеству в области народонаселения по следующим направлениям:
 - i) подготовка специалистов по вопросам демографии и взаимосвязи народонаселения и развития, включая краткосрочную специализированную подготовку, в частности по вопросам использования программ для микрокомпьютеров;
 - ii) оценка и анализ основных данных в области народонаселения, в частности в связи с проведением в 1990 году серии переписей населения, использование компьютерных программ и распространение данных и их использование при планировании национального развития;

iii) разработка демографической политики и ее учет при планировании развития, особенно путем укрепления национальных организационных механизмов в области исследований, подготовки без отрыва от работы и документации;

b) продолжать анализ и оценку опыта деятельности по техническому сотрудничеству в области народонаселения и публикацию исследований по этому вопросу;

5. вновь подчеркивает важность сохранения объема, эффективности и действенности глобальной программы в области народонаселения и дальнейшего усиления координации и сотрудничества между Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам, Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития, региональными комиссиями, Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в планировании и осуществлении их программ в области народонаселения, а также необходимость укрепления организациями системы Организации Объединенных Наций сотрудничества и координации, где это необходимо, с другими соответствующими межправительственными, неправительственными и национальными организациями.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/72. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций
Международной конференции по народонаселению

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 39/228 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 3 (III) от 3 октября 1946 года, 1985/4 и 1985/5 от 28 мая 1985 года и 1986/7 от 21 мая 1986 года,

рассмотрев доклад Комиссии по народонаселению о работе ее двадцать четвертой сессии 30/ и доклады Генерального секретаря о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения 31/ и о контроле за оказанием многосторонней помощи в области народонаселения 32/,

30/ Там же.

31/ E/1987/4.

32/ E/1987/5.

подтверждая необходимость разработки согласованной, эффективной и действенной стратегии действий Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций в вопросах народонаселения,

учитывая резолюцию 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года, касающуюся обзора эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций,

1. просит Генерального секретаря подготавливать на регулярной основе доклады о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения, о работе межправительственных и неправительственных организаций по осуществлению Всемирного плана действий в области народонаселения 33/ и о контроле за оказанием многосторонней помощи в области народонаселения;
2. просит Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения продолжать представлять Комиссии по народонаселению на регулярной основе доклады о деятельности Фонда;
3. предлагает Комиссии по народонаселению рассматривать в рамках своей компетенции эти доклады и представлять свои мнения Экономическому и Социальному Совету на его вторых очередных сессиях;
4. просит также Генерального секретаря в целях повышения согласованности и координации деятельности в области народонаселения в системе Организации Объединенных Наций и усиления эффективности работы организаций и органов системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения принять необходимые меры к тому, чтобы Административный комитет по координации мог проводить на регулярной основе обзоры деятельности и программ в области народонаселения в рамках системы Организации Объединенных Наций;
5. призывает Генерального секретаря - в целях обеспечения сбалансированного представительства в Комиссии по народонаселению экспертов по различным техническим аспектам и вопросам существа в связи с демографическими исследованиями и оказанием помощи в области народонаселения - проводить консультации с правительствами государств - членов Комиссии - в соответствии с пунктом 3 резолюции 3 (III) Совета и правилами процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета 34/ - до того как представители уже будут назначены этими правительствами и утверждены Советом.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

33/ Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6-14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправления), глава I, раздел B.

34/ E/5975/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.I.10).

1987/73. Помощь пострадавшим от засухи районам Сомали

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о резолюции 41/192 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года, касающейся специальных программ экономической помощи,

глубоко озабоченный тем, что засуха вновь угрожает жизни людей и приводит к большим потерям скота и имущества в Сомали,

учитывая, что, по оценке правительства Сомали, от засухи пострадали 1,6 млн. человек, в том числе 700 000 детей, и погибли 800 человек,

отмечая, что 29 апреля 1987 года правительство Сомали обратилось за чрезвычайной помощью и приняло меры по координации вместе с Организацией Объединенных Наций и донорами усилий в области помощи, включая создание 30 апреля комитета по борьбе с засухой,

будучи осведомленным о потребностях в помощи, определенных в информационном докладе Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, от 5 мая 1987 года,

1. высоко оценивает настойчивые усилия правительства Сомали, направленные на облегчение трудностей, переживаемых жертвами засухи;

2. просит государства-члены, неправительственные организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций принять участие в совместных усилиях по облегчению неблагоприятных последствий засухи для населения Сомали;

3. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1988 года доклад о результатах, достигнутых в осуществлении настоящей резолюции.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/74. Помощь в целях восстановления и развития Ливана

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 41/196 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года и ранее принятые резолюции Генеральной Ассамблеи о международной помощи в целях восстановления Ливана, в которых Ассамблея просит специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций расширить и активизировать свои программы помощи с учетом потребностей Ливана,

признавая, что нынешнее положение в Ливане вследствие ряда событий, произошедших в этой стране, парализации экономической деятельности и роста расходов государства, совпавшего с вызывающим тревогу сокращением национального дохода, требует неотложной помощи,

призывает все государства-члены и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать и активизировать свои усилия по мобилизации всей возможной помощи правительству Ливана в его усилиях по обеспечению восстановления и развития согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/75. Предупреждение СПИД и борьба с ним

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев резолюции WNA40.26 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 15 мая 1987 года о глобальной стратегии предупреждения синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД) и борьбы с ним,

с глубокой озабоченностью узнав, что эта болезнь приобрела масштабы пандемии, затрагивающей все регионы мира, и что она представляет собой серьезную угрозу достижению здоровья для всех к 2000 году, а также социально-экономическому развитию в целом,

считая, что международное сообщество должно сделать все возможное для предупреждения дальнейшего распространения СПИД с учетом того, что информация является важнейшим элементом любой борьбы со СПИД и что каждый человек несет в этой связи определенную ответственность,

понимая, что созданная СПИД чрезвычайная ситуация в мире потребует срочных и решительных, глобально согласованных мер в сфере предупреждения борьбы и исследований,

1. обращает внимание Генеральной Ассамблеи на резолюцию WNA40.26 Всемирной ассамблеи здравоохранения, в которой Всемирная ассамблея здравоохранения одобрила глобальную стратегию предупреждения СПИД и борьбы с ним, разработанную Всемирной организацией здравоохранения;

2. выражает признательность Всемирной организации здравоохранения за то, что она выступила инициатором мобилизации международного сообщества на борьбу с этой болезнью;

3. призывает все государства принять активные меры для предупреждения СПИД и борьбы с ним в соответствии с глобальной стратегией;

4. настоятельно призывает все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, а также двусторонние и многосторонние учреждения и неправительственные и добровольные организации поддерживать во всем мире борьбу против СПИД в тесном сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения в том, что касается ее роли в деле направления и координации безотлагательных действий против СПИД и в соответствии с глобальной стратегией.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/76. Сороковая годовщина Всемирной организации здравоохранения, 1988 год

Экономический и Социальный Совет,

заслушав заявление Генерального директора Всемирной организации здравоохранения 35/,

давая высокую оценку значительным успехам, достигнутым Всемирной организацией здравоохранения в деле выполнения ее уставной задачи, заключающейся в том, чтобы направлять и координировать международную работу в области здравоохранения,

отмечая с удовлетворением резолюцию WNA40.36 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 15 мая 1987 года о сороковой годовщине Всемирной организации здравоохранения,

1. принимает к сведению, что Всемирная организация здравоохранения намеревается отметить свою сороковую годовщину в 1988 году в соответствии с резолюцией WNA40.36 Всемирной ассамблеи здравоохранения;

2. принимает к сведению также, что Всемирная организация здравоохранения использует свою сороковую годовщину как глобальную возможность для информирования и мобилизации всех заинтересованных сторон в целях достижения цели обеспечения здоровья для всех к 2000 году в атмосфере доброй воли, согласия и взаимного уважения;

3. предлагает Генеральной Ассамблее отметить на своей сорок третьей сессии сороковую годовщину Всемирной организации здравоохранения соответствующим ее достижениям и будущей роли в международном здравоохранении образом.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/77. Помощь палестинскому народу

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 41/181 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года,

ссылаясь также на резолюцию 1986/49 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1986 года,

35/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Пленарные заседания, том II, 31-е заседание (E/1987/SR.31).

ссылаясь далее на Программу действий по осуществлению прав палестинского народа, принятую Международной конференцией по вопросу о Палестине 36/,

отмечая необходимость оказания экономической и социальной помощи палестинскому народу,

отмечая также, что совещание по оказанию помощи палестинскому народу было проведено в Женеве 19 июня 1987 года во исполнение резолюции 41/181 Генеральной Ассамблеи,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря об оказании помощи палестинскому народу 37/;

2. приветствует подготовку проекта программы экономической и социальной помощи палестинскому народу, изложенную в докладе Генерального секретаря 38/;

3. просит Генерального секретаря разработать эту программу и принять меры к ее осуществлению в тесном сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины, а также координировать действия, предусмотренные различными организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках этой программы;

4. настоятельно призывает международное сообщество, систему Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации оказывать помощь или любые другие виды содействия оккупированным палестинским территориям только на благо палестинского народа и таким образом, чтобы это не способствовало продлению израильской оккупации;

5. призывает международное сообщество, систему Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации по-прежнему оказывать и расширять свою помощь палестинскому народу в сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины;

6. просит Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии через Экономический и Социальный Совет о ходе осуществления настоящей резолюции.

35-е пленарное заседание,
8 июля 1987 года

36/ Доклад Международной конференции по вопросу о Палестине, Женева, 29 августа - 7 сентября 1983 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.I.21), глава I, раздел В.

37/ A/42/289-E/1987/86 и Add.1.

38/ A/42/289-E/1987/86, приложение.

1987/78. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 39/ и доклад Председателя Экономического и Социального Совета 40/, касающиеся вопроса об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

заслушав заявления исполняющего обязанности Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и исполняющего обязанности Председателя Специального комитета против апартеида,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции, принятые органами Организации Объединенных Наций по этому вопросу, включая, в частности, резолюцию 41/15 Генеральной Ассамблеи от 31 октября 1986 года и резолюцию 1986/48 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1986 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи S-14/1 от 20 сентября 1986 года и 41/39 от 20 ноября 1986 года по вопросу о Намибии и резолюции 41/35 от 10 ноября 1986 года о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки,

будучи глубоко озабочен тем, что цели Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам не достигнуты полностью в отношении народов, живущих в условиях колониального и иностранного господства, особенно борющихся народов Намибии и Южной Африки, живущих в условиях репрессивного правления расистского режима Претории,

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех эффективных мер в рамках соответствующих сфер их компетенции по содействию полному и скорейшему осуществлению Декларации и выполнению других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций,

отмечая с глубоким беспокойством, что Южная Африка по-прежнему представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности в результате ее практики апартеида, незаконной оккупации Намибии и агрессивных и дестабилизирующих действий, направленных против прифронтовых и соседних государств,

39/ A/42/264 и Add.1.

40/ E/1987/85.

решительно осуждая постоянное нарушение Южной Африкой обязательств, взятых ею на себя в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и ее упорное нежелание выполнять соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, что отказ предоставить большей части населения Южной Африки политические и гражданские права в полном объеме является результатом сохранения колониального положения в этой стране,

глубоко сознавая, что народ Намибии и его национально-освободительное движение - Народная организация Юго-Западной Африки - постоянно испытывают настоятельную потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, в их борьбе за освобождение своей страны от незаконной оккупации расистским режимом меньшинства Южной Африки,

с удовлетворением отмечая, что благодаря постоянным усилиям Веховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в деле предоставления помощи беженцам из южной части Африки был достигнут прогресс,

будучи глубоко озабочен тем, что меры, принятые до настоящего времени соответствующими организациями по предоставлению помощи народу Намибии, все еще остаются далеко не достаточными для удовлетворения его насущных и возрастающих потребностей,

будучи серьезно озабочен продолжающимся сотрудничеством между Международным валютным фондом и правительством Южной Африки, при котором игнорируются соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

отмечая с удовлетворением непрерывные усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Намибии и соответствующим национально-освободительным движениям и высоко оценивая инициативу, предпринятую этой организацией, по созданию каналов для более тесных, периодических контактов и консультаций между специализированными учреждениями и учреждениями Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства и национально-освободительными движениями в составлении программ помощи,

1. принимает к сведению доклад Председателя Экономического и Социального Совета и поддерживает содержащиеся в нем замечания и предложения;

2. вновь подтверждает, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за осуществление своего права на самоопределение и независимость, естественно, влечет за собой предоставление организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи народам Намибии и Южной Африки и их национально-освободительным движениям;

3. выражает признательность тем специализированным учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать в различной степени с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций органов

Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Мировой банк, Международную финансовую корпорацию и Международный валютный фонд, способствовать процессу полного и скорейшего осуществления соответствующих положений этих резолюций;

4. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в свете усиления освободительной борьбы в Намибии в срочном порядке в консультации с Организацией африканского единства и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии сделать все возможное для оказания более широкой помощи народу Намибии, в частности в связи с Программой государственности для Намибии;

5. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций ввиду ухудшения положения в Южной Африке и агрессивных и дестабилизирующих действий со стороны режима апартеида, направленных против государств данного региона, активизировать свою помощь прифронтовым и соседним государствам и освободительным движениям в Южной Африке;

6. просит также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в соответствии с относящимися к рассматриваемому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности продолжать принимать все необходимые меры, направленные на прекращение предоставления правительству Южной Африки всякой финансовой, экономической, технической и другой помощи до тех пор, пока оно не восстановит народу Намибии его неотъемлемое право на самоопределение и независимость, и воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку незаконной оккупации Намибии этим режимом;

7. просит далее специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, активизировать их поддержку угнетенного народа Южной Африки и принять такие меры, которые приведут к полной изоляции режима апартеида и мобилизации мирового общественного мнения против апартеида;

8. осуждает упорное нежелание правительства Южной Африки выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций, в частности резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, содержащую план Организации Объединенных Наций относительно независимости Намибии, и объявляет незаконным и недействительным создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Виндхукке;

9. глубоко сожалеет по поводу непрекращающегося сотрудничества между Международным валютным фондом и правительством Южной Африки, при котором игнорируются резолюции, неоднократно принятые Генеральной Ассамблеей против такого сотрудничества, и настоятельно призывает Фонд положить конец такому сотрудничеству;

10. рекомендует включить отдельный пункт, посвященный оказанию помощи национально-освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, в повестку дня будущих встреч на высоком уровне представителей Генерального секретариата Организации африканского единства и секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, для того чтобы еще более усилить существующие меры по координации действий в целях обеспечения максимально эффективного использования имеющихся ресурсов для оказания поддержки народам колониальных территорий;

11. с удовлетворением отмечает включение Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в число членов различных организаций системы Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает те из них, которые до сих пор не предоставили Совету Организации Объединенных Наций по Намибии статус полноправного члена, незамедлительно сделать это;

12. с удовлетворением отмечает также меры, принятые рядом специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, в полной мере участвовать в качестве наблюдателей в деятельности, связанной с вопросами, касающимися их соответствующих стран, и призывает те международные организации, которые еще не сделали этого, незамедлительно принять такие меры, включая меры по покрытию расходов в связи с участием этих представителей;

13. рекомендует всем государствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций;

14. настоятельно призывает те специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, включить в повестки дня очередных совещаний своих руководящих органов отдельный пункт о прогрессе, достигнутом этими организациями, и мерах, которые должны быть ими приняты, в осуществлении ими Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций;

15. настоятельно призывает также руководителей специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций сформулировать при активном сотрудничестве с Организацией африканского единства и представить в первоочередном порядке своим руководящим и директивным органам конкретные предложения для полного осуществления соответствующих решений Организации Объединенных Наций;

16. обращает внимание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию и на обсуждение этого вопроса на второй очередной сессии 1987 года Экономического и Социального Совета;

17. просит Председателя Экономического и Социального Совета продолжать консультации по данным вопросам с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Председателем Специального комитета против апартеида и представить Совету доклад по этому вопросу;

18. просит Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя при этом особое внимание координационным и интеграционным мерам, принимаемым с целью придания максимальной эффективности деятельности по оказанию помощи, предоставляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать возможность намибийскому народу быстро достичь своей независимости, и представить Совету доклад по этому вопросу на его второй очередной сессии 1988 года;

19. постановляет уделять этим вопросам постоянное внимание.

35-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/79. Межорганизационный обзор среднесрочных планов организаций системы Организации Объединенных Наций и анализ программ в области науки и техники в целях развития

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о межорганизационном обзоре среднесрочных планов организаций системы Организации Объединенных Наций и анализе программ в области науки и техники в целях развития 41/ и часть первую доклада Комитета по программе и координации о работе его двадцать седьмой сессии 42/,

1. предлагает Межправительственному комитету по науке и технике в целях развития уделить на своей девятой сессии должное внимание межорганизационному обзору среднесрочных планов организаций системы Организации Объединенных Наций и анализу программ в области науки и техники в целях развития, а также оценке и рекомендациям Комитета по программе и координации;

2. настоятельно призывает Межправительственный комитет выполнять свою координационную роль, возложенную на него в соответствии с Венской программой действий по науке и технике в целях развития 43/ и резолюцией 34/218 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1979 года, и рассмотреть вопросы координации на каждой своей сессии;

41/ E/1987/51.

42/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 16 (A/42/16).

43/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, Вена, 20-31 августа 1979 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.I.21 и исправление), глава VII.

3. постановляет усилить свою координационную функцию в области науки и техники в целях оказания помощи организациям и органам системы Организации Объединенных Наций в согласовании их усилий с учетом необходимости избегать дублирования и параллелизма;

4. постановляет также связывать осуществление своих функций в отношении координации в области науки и техники с рассмотрением вопросов существа в этой области;

5. просит Межправительственный комитет и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций в соответствии с рекомендациями Комитета по программе и координации сосредоточить свою деятельность в области науки и техники на разработке практических форм сотрудничества в конкретных областях, уделяя при этом особое внимание укреплению научно-технического потенциала развивающихся стран и принимая во внимание обсуждение, состоявшееся на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1987 года.

36-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/80. Усилия и меры по содействию ликвидации неграмотности

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о резолюции 41/118 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, в которой Ассамблея предложила Совету рассмотреть вопрос о провозглашении Международного года грамотности,

ссылаясь на решение 7.1.2 от 18 июня 1987 года, принятое Исполнительным советом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на сто двадцать шестой сессии, в котором Совет предложил, чтобы Генеральная Ассамблея провозгласила 1990 год Международным годом грамотности,

подчеркивая, что широко распространенная неграмотность, особенно во многих развивающихся странах, серьезным образом препятствует процессу экономического и социального, а также культурного и духовного развития,

будучи убежден в том, что процесс образования может внести необходимый вклад в дело достижения социального прогресса, взаимопонимания и сотрудничества между народами,

учитывая, что ликвидация неграмотности требует всемирного сотрудничества и совместных усилий,

будучи убежден в том, что разработка глобальной стратегии ликвидации неграмотности и организация всемирной кампании по ликвидации неграмотности будут содействовать более глубокому пониманию мировой общественностью различных аспектов проблемы неграмотности и способствовать активизации усилий по распространению грамотности и образования,

вновь подтверждая значение пункта 164 Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин 44/, в котором указывается на необходимость в первоочередных программах по преодолению конкретных препятствий, которые, как правило, приводят к более высокому уровню неграмотности среди женщин, чем среди мужчин,

1. с одобрением принимает к сведению предложения о проведении Международного года грамотности, подготовленные Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 45/;

2. предлагает Генеральной Ассамблее провозгласить 1990 год Международным годом грамотности;

3. призывает все государства-члены сотрудничать с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в подготовке Международного года грамотности и принять активное участие в проведении мероприятий, которые будут организованы в рамках этого Года.

36-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/81. Развитие людских ресурсов

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая ключевую роль людских ресурсов в процессе социально-экономического развития,

учитывая, что долгосрочный процесс развития развивающихся стран является одной из основных целей международного сотрудничества и деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития и что развитие людских ресурсов имеет огромное значение для достижения этой цели,

признавая, что подготовка квалифицированных национальных кадров является важной и неотъемлемой частью развития людских ресурсов,

напоминая о значении, придаваемом развитию людских ресурсов в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 46/,

44/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижения Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

45/ См. E/1987/113.

46/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ссылаясь также на резолюцию 40/213 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1985 года о роли квалифицированных национальных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран и резолюции 1986/73 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1986 года о развитии людских ресурсов,

принимая к сведению решение 87/15 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о развитии людских ресурсов, принятое 18 июня 1987 года 47/,

считая, что каждая развивающаяся страна должна сама решать вопрос о возможном содержании национальной программы развития людских ресурсов,

принимая во внимание значительный опыт и технический потенциал, приобретенные организациями системы Организации Объединенных Наций в развитии людских ресурсов в своих соответствующих областях компетенции, и будучи убежден в необходимости большей координации такой деятельности,

принимая к сведению записку Административного комитета по координации о координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по развитию людских ресурсов и ее вкладе в достижение экономических и социальных целей развивающихся стран и мнения, изложенные в резюме председателей совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации 48/,

подчеркивая свою центральную роль в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в развитии людских ресурсов,

1. принимает к сведению записку Генерального секретаря о развитии людских ресурсов 49/;

2. принимает также к сведению доклад Генерального секретаря о ходе работы, касающейся роли квалифицированных национальных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран 50/;

3. вновь подтверждает необходимость применения комплексного и межотраслевого подхода ко всем аспектам развития людских ресурсов в программе работы Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций;

47/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 12 (E/1987/25), приложение I.

48/ E/1987/83, раздел III.

49/ A/42/335/ - E/1987/84.

50/ A/42/275 - E/1987/76.

4. просит Генерального секретаря с учетом проведенных ранее исследований и дискуссий, состоявшихся в ходе двадцать второй серии совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации, а также всестороннего доклада, который должен быть представлен Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на его тридцать пятую сессию, представить после консультации с органами и организациями системы Организации Объединенных Наций через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии всесторонний доклад о развитии людских ресурсов и деятельности системы в целом в этой области, содержащий выводы и рекомендации для рассмотрения и принятия соответствующих мер;

5. просит правительства государств-членов представить Генеральному секретарю информацию об их опыте в развитии людских ресурсов, в том числе квалифицированных национальных кадров, которая будет отражена в его докладе;

6. просит Генерального секретаря учитывать надлежащим образом настоящую резолюцию при подготовке среднесрочного плана на период 1990-1995 годов;

7. призывает все органы и организации системы Организации Объединенных Наций осуществить настоящую резолюцию и сообщить Генеральному секретарю свои мнения по данному вопросу.

36-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/82. Совместные заседания Комитета по программе и координации
и Административного комитета по координации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1986/50 от 22 июля 1986 года,

подчеркивая важность совместных заседаний для координации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад председателей Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации о двадцать второй серии совместных заседаний указанных двух комитетов 51/,

1. вновь заявляет о необходимости дальнейших улучшений, с тем чтобы совместные заседания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации выполняли свои задачи с учетом нынешних административных реформ Организации Объединенных Наций;

2. принимает к сведению доклад председателей Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации о двадцать второй серии совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации, включающий мнения, выраженные участниками относительно расписания, места проведения и содержания совместных заседаний;

51/ E/1987/83.

3. рекомендует, чтобы на совместных заседаниях Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации обеспечивалось участие представителей на высоком уровне, и просит Специальную комиссию Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях рассмотреть организационные аспекты данного вопроса, и в частности выбор места проведения будущих сессий совместных заседаний, и подготовить соответствующие рекомендации;

4. подчеркивает, что совместные заседания должны по-прежнему быть в большей степени ориентированы на координацию важных вопросов и обеспечивать более углубленное обсуждение среди участников.

36-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/83. Доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать седьмой сессии

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев часть первую доклада Комитета по программе и координации о работе его двадцать седьмой сессии 52/,

вновь подтверждая важность функций, связанных с составлением программ и координаций, осуществляемых Комитетом в качестве основного вспомогательного органа Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи по планированию, составлению программ и координации,

подчеркивая значение дополнительной ответственности, возложенной на Комитет резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года,

1. принимает часть первую доклада Комитета по программе и координации о работе его двадцать седьмой сессии;

2. одобряет содержащиеся в докладе выводы и рекомендации;

3. уполномочивает Комитет возобновить, с соблюдением принятых процедур, свою двадцать седьмую сессию сроком на две недели начиная с 14 сентября 1987 года, с тем чтобы рассмотреть вопросы, включенные в предварительную повестку дня его возобновленной двадцать седьмой сессии 53/, и завершить подготовку доклада;

52/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 16 (A/42/16).

53/ Там же, часть первая, пункт 17.

4. просит Генерального секретаря обеспечить своевременное представление документации, необходимой Комитету по программе и координации для завершения его работы;

5. постановляет передать соответствующие части доклада Комитета по программе и координации о работе его двадцать шестой сессии 54/, касающиеся подробного изучения его методов работы, Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по углубленному исследованию структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях;

6. постановляет также передать Специальной комиссии доклад Генерального секретаря о координации в Организации Объединенных Наций и системе Организации Объединенных Наций 55/ вместе с соответствующими частями доклада Комитета по программе и координации о работе его двадцать седьмой сессии.

36-е пленарное заседание
← 8 июля 1987 года

1987/84. Экономические и технические аспекты вопросов моря

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1980/68 от 25 июля 1980 года о сотрудничестве в области использования моря и освоения прибрежных районов, 1983/48 от 28 июля 1983 года по вопросам моря и 1985/75 от 26 июля 1985 года об экономических и технических аспектах вопросов моря,

будучи убежден в том, что ресурсы океана представляют собой важный существующий и потенциальный вклад в развитие,

отмечая увеличивающуюся заинтересованность государств-членов, особенно развивающихся стран, в деле освоения своих морских ресурсов,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Развитие морских районов, находящихся под национальной юрисдикцией: проблемы и подходы в области разработки политики, планирования и управления" 56/;

54/ Там же, сорок первая сессия, Дополнение № 38 (A/41/38).

55/ A/42/232-E/1987/68.

56/ E/1987/69.

2. признает необходимость разработки национальных планов по вопросам моря, особенно развивающимися странами, в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода при полном учете межсекторальных аспектов освоения морских ресурсов;

3. предлагает органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать в рамках их полномочий и круга ведения помощь развивающимся странам в их оценке экономических, научных, технических, финансовых и связанных с людскими ресурсами аспектов, имеющих отношение к вопросам моря, с целью укрепления их способности осуществлять национальные политику и планы по вопросам моря, особенно те, которые касаются международного сотрудничества в этой области;

4. просит Генерального секретаря продолжать изучать глобальное, региональное и национальное изменения в контексте международного сотрудничества в вопросах моря;

5. просит Генерального секретаря включить в его доклад, который должен быть представлен Совету на его второй очередной сессии 1989 года, описание мер, принятых для удовлетворения потребностей государств-членов, особенно потребностей развивающихся стран в этой области.

36-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/85. Двадцать вторая серия совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад председателей Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации о двадцать второй серии совместных заседаний двух комитетов 57/,

постановляет, что вопрос о выполнении рекомендаций двадцать второй серии совместных заседаний должен быть рассмотрен Комитетом по программе и координации и Административным комитетом по координации в контексте выбора темы для двадцать третьей серии совместных заседаний указанных двух комитетов.

36-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

57/ E/1987/83.

1987/86. Общесистемный среднесрочный план по вопросу о женщинах и развитии и общесистемная координация мероприятий по осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая меры по содействию учрежденческой координации, изложенные в главе V Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин 58/,

признавая необходимость систематизации межсекретариатских механизмов координации административных, оперативных и программных мероприятий, имеющих отношение к положению женщин,

приветствуя значительный вклад, которым явилась разработка общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии на период 1990-1995 годов, и подчеркивая необходимость уделения основного внимания мероприятиям на региональном и международном уровнях,

рассмотрев часть первую доклада Комитета по программе и координации о работе его двадцать седьмой сессии 59/,

1. просит Генерального секретаря и других членов Административного комитета по координации при включении тех или иных положений общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии на период 1990-1995 годов 60/ в соответствующие плановые и программные документы Организации Объединенных Наций и организаций системы Организации Объединенных Наций учитывать мнения, выраженные делегациями на второй очередной сессии Совета 1987 года и на двадцать седьмой сессии Комитета по программе и координации;

2. настоятельно призывает пять региональных комиссий осуществить общесистемный среднесрочный план по вопросу о женщинах и развитии и сделать все для полной реализации его региональных аспектов;

58/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A, пункты 338-344.

59/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 16 (A/42/16).

60/ См. доклад Административного комитета по координации о предлагаемом плане (E/1987/52).

3. просит Генерального секретаря довести этот план до сведения всех межправительственных органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами экономического развития;

4. просит Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества включить раздел, посвященный вопросу о женщинах и развитии, в его ежегодный доклад об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития;

5. рекомендует Административному комитету по координации принять надлежащие меры для осуществления общесистемного среднесрочного плана, включая, в случае необходимости, назначение ведущих учреждений и проведение специальных совещаний координационных центров по вопросам положения женщин, а также контроля за осуществлением плана, в том числе передачу этой функции вспомогательному органу, и представить доклад по этому вопросу Совету через Комиссию по положению женщин;

6. просит Комитет по программе и координации приступить к подготовке межорганизационного анализа программ по вопросам, связанным с улучшением положения женщин, для рассмотрения его в 1989 году с целью обеспечения исходных данных для проверки и контроля за ходом достижения целей общесистемного среднесрочного плана и в этой связи просит Генерального секретаря передать доклад о межорганизационном анализе программ Комиссии по положению женщин на ее тридцать второй сессии;

7. просит руководящие органы организации системы Организации Объединенных Наций уделить должное внимание общесистемному среднесрочному плану, особенно ввиду того, что он затрагивает программы работы, и обеспечить его осуществление в рамках из среднесрочных планов или аналогичных документов и бюджетов по программам;

8. просит все соответствующие организации представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о мерах, принятых или предложенных в связи с осуществлением общесистемного среднесрочного плана.

36-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/87. Экономическая практика Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на решение 40/432 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1985 года, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить доклад о финансовой и торговой практике оккупационных властей Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях,

отмечая, что доклад Генерального секретаря 61/ охватывает лишь финансовую практику израильских оккупационных властей на оккупированных палестинских территориях,

просит Генерального секретаря полностью выполнить решение 40/432 Генеральной Ассамблеи и представить доклад о его выполнении Ассамблее на ее сорок третьей сессии через Экономический и Социальный Совет.

36-е пленарное заседание
8 июля 1987 года

1987/88. Нарращивание и совершенствование межправительственных усилий по разработке программ в целях технического сотрудничества между развивающимися странами

Экономический и Социальный Совет,

признавая роль и значение технического сотрудничества между развивающимися странами в социально-экономическом развитии развивающихся стран и в укреплении сотрудничества Юг-Юг,

подтверждая обоснованность рекомендаций, содержащихся в Плане действий Буэнос-Айреса по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами 62/,

отмечая с удовлетворением результаты недавних усилий по разработке программ для технического сотрудничества между развивающимися странами и для усиления индивидуального и коллективного самообеспечения развивающихся стран,

признавая, что межправительственные усилия по разработке программ для технического сотрудничества между развивающимися странами являются важным условием для развития такого технического сотрудничества,

признавая также важность постоянного участия развитых стран в поддержке при необходимости деятельности, касающейся технического сотрудничества между развивающимися странами,

признавая далее важность каталитической и стимулирующей роли системы развития Организации Объединенных Наций для расширения технического сотрудничества между развивающимися странами и необходимость усилить ее деятельность в данной области,

61/ A/42/341 - E/1987/78.

62/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа - 12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), глава I.

принимая во внимание необходимость более полного включения потенциала и возможностей технического сотрудничества между развивающимися странами в оперативную деятельность в целях развития, осуществляемую системой Организации Объединенных Наций в рамках разрабатываемых странами программ,

1. принимает к сведению доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами о работе его пятой сессии 63/ и одобряет решения, содержащиеся в данном докладе;

2. настоятельно призывает все организации и органы системы Организации Объединенных Наций принять активное участие в рамках их соответствующих сфер ведения в поддержке осуществления рекомендаций, содержащихся в Планах действий Буэнос-Айреса по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами, и информировать специальный орган Программы развития Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами об их деятельности в этой области, с тем чтобы на своей шестой сессии, которая состоится через десять лет после принятия Плана действий Буэнос-Айреса, Комитет высокого уровня имел полную информацию об эффективности всех функций системы развития Организации Объединенных Наций в деле содействия техническому сотрудничеству между развивающимися странами.

37-е пленарное заседание
9 июля 1987 года

1987/89. Расширение Исполнительного комитета по программе
Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по делам беженцев

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года, в которой Ассамблея постановила учредить Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также на резолюции Ассамблеи 1958 (XVIII) от 12 декабря 1963 года и 2294 (XXII) от 11 декабря 1967 года, в которых она санкционировала последующее расширение членского состава Исполнительного комитета,

принимая во внимание вербальную ноту Постоянного представителя Сомали при Организации Объединенных Наций от 26 мая 1987 года на имя Генерального секретаря 64/ о расширении Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

63/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия,
Дополнение № 39 (A/42/39).

64/ E/1987/105.

1. рекомендует Генеральной Ассамблее принять решение на своей сорок второй сессии по вопросу о расширении членского состава Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев с сорока одного до сорока трех членов;

2. рекомендует Исполнительному комитету по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев рассмотреть вопрос о путях и способах улучшения возможностей наблюдателей эффективно участвовать в его работе.

37-е пленарное заседание
9 июля 1987 года

1987/90. Продовольственные и сельскохозяйственные проблемы

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 39/174 от 17 декабря 1984 года и 40/205 от 17 декабря 1985 года об осуществлении Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран и 41/191 от 8 декабря 1986 года о продовольственных и сельскохозяйственных проблемах,

подтверждая Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания, принятую Всемирной продовольственной конференцией 65/,

подчеркивая настоятельную необходимость держать продовольственные и сельскохозяйственные вопросы в центре внимания мировой общественности,

подтверждая Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы 66/, в которой африканские страны и международное сообщество взяли на себя, среди прочего, обязательство уделять первоочередное внимание восстановлению и развитию продовольственного и сельскохозяйственного секторов в Африке и увеличить ресурсы, выделяемые на эти цели,

вновь подтверждая, что право на продовольствие является всеобщим правом человека, которое должно быть гарантировано всем людям, и в этой связи выражая убежденность в правоте общего принципа, заключающегося в том, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического давления, будь то на национальном или международном уровне,

65/ Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5-16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), глава I.

66/ Резолюция S-13/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

подтверждая также, что поддержание мира и безопасности и укрепление международного сотрудничества в области продовольствия и сельского хозяйства имеют важное значение для улучшения экономических условий и повышения продовольственной безопасности,

подтверждая, что для большинства развивающихся стран самообеспеченность в области продовольствия и сельского хозяйства является важной задачей,

признавая безотлагательную необходимость обеспечения существенного прогресса в стимулировании производства продовольствия в развивающихся странах и важное значение международной политики в области сельскохозяйственных сырьевых товаров для достижения этой цели,

подтверждая, что сельское хозяйство оказывает решающее воздействие на другие секторы экономики развивающихся стран,

озабоченный тем, что рост протекционизма, снижение цен на сырьевые товары, ухудшение условий торговли и ограниченный доступ на рынки оказали негативное воздействие на состояние международной торговли сельскохозяйственными товарами, особенно в отношении развивающихся стран,

приветствуя растущее после специальной сессии Договаривающихся сторон Генерального соглашения по тарифам и торговле на уровне министров, проходившей 15-20 сентября 1986 года в Пунта-дель-Эсте, Уругвай, международное согласие относительно проведения по возможности в ближайшее время реформы торговли сельскохозяйственными товарами,

1. отмечает с беспокойством, что голод и недоедание усилились после Всемирной продовольственной конференции 1974 года, что в 80-х годах число людей, страдающих от голода и недоедания, возросло и что центральная цель Всемирной продовольственной конференции осталась в значительной степени недостигнутой;

2. с признательностью отмечает устный доклад, сделанный Исполнительным директором Всемирного продовольственного совета от имени Генерального секретаря, о либерализации международной торговли сельскохозяйственной продукцией;

3. приветствует выводы и рекомендации, принятые на тринадцатой сессии Всемирного продовольственного совета, состоявшейся в Пекине 8-11 июня 1987 года 67/;

4. одобряет Пекинскую декларацию Всемирного продовольственного совета, воспроизведенную в приложении к настоящей резолюции, как подтверждение обязательства международного сообщества покончить с голодом и недоеданием и как основу для активизации действий по достижению этой цели;

67/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 19 (A/42/19), часть первая.

5. призывает правительства и международные учреждения по оказанию помощи удвоить национальные и региональные усилия по выполнению продовольственной стратегии в рамках всеобъемлющих экономических и социальных действий, направленных на ликвидацию голода и нищеты;

6. признает, что развивающиеся страны, добивающиеся самообеспечения, могут быть вынуждены проводить политику, которая может защитить их сельскохозяйственное производство;

7. вновь подтверждает, что меры поддержки сельскохозяйственного экспорта наряду с другой протекционистской практикой, применяемой некоторыми развитыми странами в сельскохозяйственном секторе, содействуют образованию излишних запасов на мировом рынке и что низкие мировые цены не отвечают целям мировой продовольственной безопасности, поскольку внутренняя продукция развивающихся стран может быть вытеснена с местных и международных рынков;

8. призывает к безотлагательному и полному осуществлению Интегрированной программы для сырьевых товаров, особенно ввиду тесной связи, которая существует между сокращением поступлений от экспорта сырьевых товаров и накоплением задолженности;

9. призывает все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Соглашение об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров 68/;

10. приветствует меры, принятые правительствами африканских стран для стимулирования сельского хозяйства и производства продовольствия во исполнение их обязательств по Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы;

11. выражает свою признательность тем развитым странам, которые приняли специальные меры в поддержку усилий африканских стран, направленных на обеспечение подъема и развития в соответствии с Программой действий;

12. выражает озабоченность по поводу того, что ожидавшиеся внешние ресурсы в поддержку усилий африканских стран по обеспечению экономического подъема и развития, предпринимаемых в соответствии с обязательствами международного сообщества по Программе действий, до сих пор не были выделены, и настоятельно призывает международное сообщество ускорить оказание поддержки этим усилиям и провести дальнейшее рассмотрение этой проблемы в ходе среднесрочного обзора и оценки осуществления Программы действий на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

13. признает необходимость в дополнительных внутренних и международных финансовых средствах для подготовки кадров в Африке по научно-техническим и сельскохозяйственным вопросам, включая поддержку, требуемую для решения крупной проблемы переориентации и значительного укрепления сельскохозяйственных научно-исследовательских и производственных систем в Африке, а также для развития и усиления ее местного научно-технического потенциала и обеспечения перехода от экстрактивных и регенеративным методам сельскохозяйственного производства;

68/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.II.D.8.

14. приветствует усилия, прилагаемые некоторыми членами международного сообщества в поддержку борьбы с нашествием саранчовых в Африке, и выражает признательность Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций за ту координирующую роль, которую она играет, и за создание Чрезвычайного центра по борьбе с саранчой;

15. с удовлетворением отмечает обнадеживающие результаты прилагаемых усилий в поддержку продовольственного и сельскохозяйственного секторов во многих развивающихся странах и призывает международное сообщество активизировать содействие этим усилиям;

16. призывает все страны воспользоваться возможностью, предоставленной Уругвайским раундом многосторонних торговых переговоров, который имеет решающее значение, с тем чтобы решительно добиваться прогресса в деле либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией и осуществления необходимых программных реформ с учетом всех общих принципов, регулирующих эти переговоры, включая принцип дифференцированного и более благоприятного режима, которые закреплены в части IV Генерального соглашения по тарифам и торговле и соответствующих документах 69/;

17. принимает к сведению рекомендации межрегионального совещания, организованного Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирным продовольственным советом в Ломе, проходившего с 11 по 14 мая 1987 года, которые определили приоритетные области для укрепления сотрудничества Юг-Юг в области продовольствия и сельского хозяйства, и призывает правительства, а также национальные, региональные и межрегиональные организации теснее сотрудничать в деле укрепления региональных и межрегиональных продовольственных и сельскохозяйственных программ;

18. призывает все страны прилагать большие усилия для активного участия в переговорах о третьем пополнении ресурсов Международного фонда сельскохозяйственного развития и настоятельно призывает всех доноров Фонда приложить дополнительные усилия для внесения средств в этот Фонд с целью обеспечить как можно более высокий уровень его пополнения при сохранении этого учреждения и его уникальной структуры;

19. вновь настоятельно призывает те немногие страны-доноры, которые еще не сделали этого, внести взносы в Специальную программу Фонда для африканских стран, расположенных к югу от Сахары, пострадавших от засухи и опустынивания, и просит международное сообщество выделить дополнительные финансовые средства, с тем чтобы в кратчайшие сроки можно было довести ресурсы этого Фонда до 300 млн. долларов;

20. настоятельно призывает все государства приложить всяческие усилия к тому, чтобы сделать взносы в Мировую продовольственную программу, с тем чтобы

69/ См. General Agreement on Tariffs and Trade, Basic Instruments and Selected Documents, vol. IV (Sales No. GATT/1969/1).

ее ресурсы достигли в установленные сроки уровня 1,4 млрд. долл. на период 1989-1990 годов, утвержденного руководящим органом Программы и Комитетом по политике и программам продовольственной помощи;

21. предлагает региональным банкам развития, региональным комиссиям, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и странам-донорам содействовать практическим мерам по активизации сотрудничества между развивающимися странами в финансовых, технических и экономических вопросах с уделением особого внимания расширению трехсторонних соглашений, в рамках которых развивающиеся страны способствовали бы финансированию сотрудничества Юг-Юг;

22. настоятельно призывает правительства обеспечить и расширить участие женщин в разработке и осуществлении национальной политики, планов и проектов в области продовольствия ввиду того важного значения, которое придается продовольственной проблеме и признанной роли женщин-фермеров в области производства и сбыта продовольствия, а также питания семьи, и ввиду консенсуса, достигнутого в отношении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин 70/;

23. приветствует программу работы Всемирного продовольственного совета на двухгодичный период 1988-1989 годов, упомянутую в докладе Совета о работе его тринадцатой сессии 71/, и просит Всемирный продовольственный совет осуществить ее;

24. просит Генерального секретаря в консультации со Всемирным продовольственным советом и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1988 года всесторонний доклад о тенденциях на международном рынке сельскохозяйственных товаров наряду с предложениями о путях и средствах увеличения доли развивающихся стран в международной торговле сельскохозяйственными товарами;

25. просит Генерального секретаря сделать дополнительный устный доклад о либерализации международной торговли сельскохозяйственными товарами Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1988 года и Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии

37-е пленарное заседание
9 июля 1987 года

70/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел А.

71/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 19 (A/42/19), часть вторая, глава III, раздел D.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Пекинская декларация Всемирного продовольственного совета

Мы, министры Всемирного продовольственного совета, собравшиеся в Пекине в июне 1987 года,

обращаем внимание всех народов на то, что голод и недоедание, являющиеся одним из самых страшных бедствий в мире, уносят все большее число человеческих жизней.

Спустя 13 лет после Всемирной продовольственной конференции общее производство продовольствия возросло, однако в мире увеличилось число мужчин, женщин и детей, испытывающих недостаток питания.

Это неприемлемое положение имеет глубокие исторические коренные причины и сложные социально-экономические факторы.

Перед лицом этого беспорядка, который отрицательно сказывается на безвинных людях,

мы вновь провозглашаем, что доступ к продовольствию является одним из прав человека, которое должно охраняться правительствами, народами и международным сообществом;

мы подтверждаем в свете опыта ряда развивающихся стран, что человечество может прокормить себя, если оно примет надлежащие меры;

мы провозглашаем, что эти меры зависят от политической воли правительств и международного сообщества одержать общую победу в борьбе с голодом;

мы признаем, что развитие сельскохозяйственного производства требует благоприятного международного климата и зависит от сведения воедино финансовой, экономической и социальной политики, проводимой каждой страной в рамках концепции национальных продовольственных стратегий, выдвигаемых международным сообществом.

Кроме того, мы уверены, что сельское хозяйство представляет собой жизненно важный сектор для установления социального, экономического и финансового равновесия в развивающихся странах.

Задолженность многих развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, несомненно, не должна приводить к еще большему обеднению сельского населения.

Поэтому:

мы обращаемся с призывом к тем, кто несет ответственность за национальные программы экономической перестройки, наделять приоритетностью требования комплексного развития сельских районов, поскольку они затрагивают условия жизни как сельских, так и городских жителей;

мы обращаемся к развитым странам и основным финансовым органам с настоятельным призывом принять во внимание, что в погашении своей задолженности развивающиеся страны сталкиваются с большими трудностями, и создать необходимые финансовые механизмы для национального экономического восстановления;

мы обращаемся к тем, кто несет ответственность за торговые переговоры, с настоятельным призывом восстановить здоровый и справедливый обмен сельскохозяйственными продуктами и обеспечить надлежащее участие развивающихся стран;

мы считаем, что правительства и международные организации должны и далее поощрять региональное сотрудничество и сотрудничество Юг-Юг, в частности в поддержку производства продовольствия, агропромышленности, торговли и укрепления управленческой и организационной основы;

мы подтверждаем, что поддержка странами Севера народов развивающегося Юга сохраняет свое важное значение;

мы признаем, что мир и стабильность имеют существенно важное значение для развития сельскохозяйственного производства; и

мы провозглашаем наше намерение, объединив наши силы, действовать в общих интересах, с тем чтобы навсегда покончить с бедствиями голода.

Пекин, 11 июня 1987 года

1987/91. Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1989-1990 годов

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению замечания Комитета по политике и программам продовольственной помощи, касающихся минимального целевого задания по добровольным взносам в Мировую продовольственную программу на период 1989-1990 годов 72/,

ссылаясь на резолюции 2462 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1968 года и 2682 (XXV) от 11 декабря 1970 года, в которых Ассамблея признала опыт, приобретенный Мировой продовольственной программой в области многосторонней продовольственной помощи,

1. представляет Генеральной Ассамблее для рассмотрения и принятия решения прилагаемый к настоящему документу проект резолюции;

2. настоятельно призывает государства - члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций осуществить необходимую подготовку для объявления взносов на тринадцатой конференции по объявлению взносов в Мировую продовольственную программу.

37-е пленарное заседание
9 июля 1987 года

72/ См. WFP/CFA: 23/20, переданный Экономическому и Социальному Совету как документ E/1987/80.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1989-1990 годов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения своей резолюции 2095 (XX) от 20 декабря 1965 года, предусматривающие проведение обзора Мировой продовольственной программы перед каждой конференцией по объявлению взносов,

ссылаясь также на положения пункта 4 своей резолюции 40/176 от 17 декабря 1985 года, постановляющие, что с учетом проведения упомянутого выше обзора следующая конференция по объявлению взносов, на которой правительствам и соответствующим организациям-донорам будет предложено объявить свои взносы на 1989-1990 годы, с тем чтобы выполнить такое задание, какое могут рекомендовать Генеральная Ассамблея и Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, должна быть созвана не позднее начала 1988 года,

отмечая, что обзор Программ был проведен Комитетом по политике и программам продовольственной помощи на его двадцать третьей сессии и Экономическим и Социальным Советом на его второй очередной сессии 1987 года,

рассмотрев резолюцию 1987/91 Экономического и Социального Совета от 9 июля 1987 года и рекомендации Комитета по политике и программам продовольственной помощи,

признавая ценность многосторонней продовольственной помощи, предоставляемой Мировой продовольственной программой с момента ее создания, и необходимость продолжения ее деятельности как в виде капиталовложений, так и в виде удовлетворения чрезвычайных продовольственных потребностей,

1. устанавливает на два года - 1989 и 1990 - целевое задание по добровольным взносам в Мировую продовольственную программу в сумме 1,4 млрд. долл., из которой в целом не менее одной трети должно быть предоставлено наличными и/или услугами, и выражает надежду, что такие ресурсы будут умножены значительными дополнительными взносами из других источников с учетом предполагаемого объема обоснованных потребностей по проектам и способности Программы функционировать на более высоком уровне;

2. настоятельно призывает государства - члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и соответствующие организации-доноры приложить все усилия для выполнения в полной мере установленного целевого задания;

3. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций созвать в этих целях конференцию по объявлению взносов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в начале 1988 года;

4. постановляет, что с учетом проведения обзора, предусмотренного в ее резолюции 2095 (XX), следующая конференция по объявлению взносов, на которой правительствам и соответствующим организациям-донорам будет предложено объявить свои взносы на двухгодичный период 1991-1992 годов, с тем чтобы выполнить такое задание, какое могут рекомендовать Генеральная Ассамблея и Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, должна быть созвана не позднее начала 1990 года.

1987/92. Роль государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1983/61 от 28 июля 1983 года,

ссылаясь также на резолюцию 34/137 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1979 года,

ссылаясь далее на резолюцию 41/182 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года,

учитывая, что каждое государство обладает суверенным и неотъемлемым правом выбора своей экономической и социальной системы в соответствии с волей своего народа и без внешнего вмешательства,

ссылаясь также на то, что в пункте 31 Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 73/ отмечалось, что следует должным образом учитывать позитивную роль государственного сектора в мобилизации внутренних ресурсов, разработке и осуществлении планов общенационального развития и в установлении национальных приоритетов,

отмечая, что государственный сектор играет важную роль в экономическом развитии многих развивающихся стран,

с удовлетворением отмечая, что развивающиеся страны постоянно оценивают роль государственного сектора в экономическом развитии для реализации своих целей и первоочередных задач национального развития и повышения своего уровня жизни населения;

учитывая необходимость в повышении продуктивности и эффективности государственного сектора в свете различных трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны,

будучи озабочен теми практическими ограничениями, с которыми сталкивается государственный сектор в развивающихся странах при осуществлении своей роли по содействию экономическому и социальному развитию из-за непрекращающихся экономических трудностей этих стран и финансового бремени, которое несут их правительства,

73/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

принимая во внимание важное значение анализа, обсуждения и распространения опыта, приобретенного развивающимися странами в отношении роли государственного сектора в экономическом и социальном развитии,

признавая полезность деятельности системы Организации Объединенных Наций по содействию обмену опытом и информацией в отношении роли государственного сектора в экономическом и социальном развитии развивающихся стран и его связи с другими секторами и необходимость продолжения этой деятельности,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран 74/;

2. предлагает Генеральному секретарю продолжать изучение роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии через Экономический и Социальный Совет обновленный доклад с учетом предпринятых развивающимися странами различных усилий и накопленного ими опыта в деле повышения эффективности государственного сектора и, наряду с прочим, с уделением особого внимания положениям пункта 5 резолюции 34/137 Генеральной Ассамблеи;

3. предлагает региональным комиссиям и другим соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций оказать содействие Генеральному секретарю в изучении роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран в соответствии с резолюцией 1978/60 Совета от 3 августа 1978 года;

4. предлагает соответствующим органам, организациям и программам системы Организации Объединенных Наций обеспечить в рамках их компетенции возможности для обмена опытом и информацией в отношении роли государственного сектора в экономическом и социальном развитии развивающихся стран; этот обмен должен иметь место в рамках суверенного права всех стран определять соответствующую роль государственного сектора и других секторов в соответствии со своими программами и планами развития в целях стимулирования инициативы и динамизма своей экономики.

37-е пленарное заседание
9 июля 1987 года

1987/93. Чистая передача ресурсов из развивающихся стран в развитие

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, 3362 (S-VII)

74/ A/42/138-E/1987/50.

от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на резолюцию 1986/56 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1986 года и резолюцию 41/180 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года,

ссылаясь далее на резолюцию 41/202 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря о чистой передаче ресурсов из развивающихся стран в развитие 75/, Обзор мирового экономического положения, 1987 год 76/ и доклад Комитета по планированию развития о работе его двадцать третьей сессии 77/,

выражая глубокую озабоченность по поводу продолжающейся чистой общей передачи реальных ресурсов из развивающихся стран в развитие,

будучи встревожен постоянно возрастающим чистым оттоком ресурсов из развивающихся стран, который в 1986 году был порядка 24 млрд. долл. в виде финансовых переводов и 94 млрд. долл. в виде потерь от неблагоприятных условий торговли, что в сумме составляет 118 млрд. долл. и приводит, в частности, к снижению уровня жизни в развивающихся странах,

сознавая, что это опасное положение угрожает экономической, социальной и политической стабильности в мире, а также подрывает процесс развития в развивающихся странах,

будучи глубоко озабочен тем, что бремя погашения задолженности развивающихся стран приводит к серьезному сокращению тех ресурсов, которые имеются в их распоряжении для обеспечения и поддержания экономического роста и развития, и препятствует направлению достаточных ресурсов в социальные услуги, в такие сектора, как здравоохранение, питание, образование, жилищный, которые имеют жизненно важное значение для наиболее уязвимых групп населения,

подчеркивая, что для сбалансированного и устойчивого оживления мировой экономики требуется восстановление процесса экономического роста и развития в развивающихся странах,

1. подчеркивает необходимость срочного принятия конкретных мер для прекращения отрицательной чистой передачи ресурсов путем сокращения оттока ресурсов из развивающихся стран в развитие и увеличения притока ресурсов в развивающиеся страны;

75/ A/42/272-E/1987/72.

76/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.87.II.C.1 и исправление.

77/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 10 (E/1987/23).

2. призывает развитые страны, в частности, принять меры с тем, чтобы:
 - a) расширить и улучшить доступ на их рынки для товаров из развивающихся стран и предпринять шаги для повышения и защиты покупательной способности экспортных поступлений развивающихся стран;
 - b) увеличить приток государственной помощи развитию в развивающиеся страны для достижения к концу 80-х годов установленного уровня в 0,7% валового национального продукта развитых стран;
 - c) поощрять рост частного финансирования, а также государственного долгосрочного кредитования на коммерческих условиях, и в этой связи улучшить условия кредитования посредством, среди прочего, значительного сокращения реальных процентных ставок и увеличения льготных сроков и сроков выплаты;
 - d) существенно облегчить бремя задолженности с учетом способности дебиторов платить в счет ее погашения;

3. призывает развитые страны предпринять конкретные действия, направленные на устранение крупных дисбалансов в мировой экономике, которые содействуют чистой обратной передаче ресурсов, в частности, путем сокращения или ликвидации их бюджетных дефицитов при одновременном оживлении экономики тех стран, которые имеют положительное сальдо торгового баланса, и канализирования положительного сальдо торгового баланса в обратном направлении в развивающиеся страны для содействия ускоренному росту и устойчивому развитию развивающихся стран, а также на координацию и согласование на многосторонней основе макроэкономической политики, в том числе политики, связанной с обеспечением стабильности обменных курсов, в интересах всеобщего развития;

4. просит Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию углубленно рассмотреть на ее седьмой сессии явление чистой передачи ресурсов из развивающихся стран в развитые;

5. просит Генерального секретаря следить за эволюцией этого явления и за теми событиями, которые имеют отношение к осуществлению настоящей резолюции, и представить доклад об этом Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1988 года.

37-е пленарное заседание
9 июля 1987 года

РЕШЕНИЯ

1987/160. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

1. На своем 20-м пленарном заседании 23 июня 1987 года Экономический и Социальный Совет утвердил повестку дня своей второй очередной сессии 1987 года 78/ и постановил:

a) передать доклад Верховного комиссара по делам беженцев 79/ Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии;

b) рассмотреть письмо от 29 мая 1987 года от Генерального директора Всемирной организации здравоохранения Генеральному секретарю, касающееся сороковой годовщины Всемирной организации здравоохранения 80/, и письмо от 3 июня 1987 года от Генерального директора Всемирной организации здравоохранения Генеральному секретарю, касающееся глобальной стратегии предупреждения синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД) и борьбы с ним 81/, на пленарном заседании в рамках пункта 15 повестки дня.

2. На своем 37-м пленарном заседании 9 июля 1987 года Совет отметил, что пункты повестки дня 4, 16, 20, 21 и 22 будут рассмотрены на его возобновленной второй очередной сессии 1987 года.

1987/161. Участие межправительственных организаций в работе Экономического и Социального Совета

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев ходатайства Африканского совета по учету, Африканского института культуры, Африканского банка развития, Совета министров внутренних дел арабских стран и Международной ассоциации по бокситам, в соответствии с правилом 79 правил процедуры Совета 82/ постановил, что вышеупомянутые организации могут участвовать в работе Совета без права голоса при рассмотрении вопросов, касающихся их областей деятельности, следующим образом:

a) Африканский банк развития - на постоянной основе;

b) Африканский совет по учету, Африканский институт культуры, Совет министров внутренних дел арабских стран и Международная ассоциация по бокситам - на специальной основе.

78/ См. стр. 1, выше.

79/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 12 (A/42/12).

80/ E/1987/107.

81/ E/1987/109.

82/ E/5715/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.I.9).

1987/162. Доклад Генерального секретаря о концепции международной экономической безопасности

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о концепции международной экономической безопасности 83/ и предложил Генеральной Ассамблее при рассмотрении этого доклада на ее сорок второй сессии учитывать необходимость содействия развитию диалога о международном экономическом сотрудничестве с упором на интересы развития развивающихся стран.

1987/163. Включение Бирмы в список наименее развитых стран

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил:

a) одобрить вывод и рекомендацию Комитета по планированию развития о включении Бирмы в список наименее развитых стран 84/;

b) рекомендовать, чтобы Генеральная Ассамблея на своей сорок второй сессии утвердила включение Бирмы в список наименее развитых стран.

1987/164. Членство Израиля в Европейской экономической комиссии

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии Экономическому и Социальному Совету по вопросу о принятии Израиля в члены Комиссии 85/ и постановил отложить рассмотрение проекта решения по данному вопросу, содержащемуся в записке Секретариата 86/, до своей второй очередной сессии 1988 года.

1987/165. Проведение сорок четвертой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет, учитывая пункт 4 f раздела I резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1976 года и с удовлетворением принимая к сведению предложение правительства Индонезии провести в этой стране сорок четвертую сессию Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, постановил провести в соответствии с пунктом 5 раздела I резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи сорок четвертую сессию Комиссии в Джакарте в 1988 году.

83/ A/42/314-E/1987/77.

84/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 10 (E/1987/23), пункт 64.

85/ E/1987/108.

86/ E/1987/L.32.

1987/166. Проведение двадцать второй сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил, что двадцать вторая сессия Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна должна быть проведена в Бразилии в 1988 году, в соответствии с решением 1986/173 Совета от 22 июля 1986 года, и что в случае возникновения дополнительных расходов для проведения этой сессии они должны финансироваться из регулярного бюджета Комиссии путем перераспределения средств.

1987/167. Проведение двадцать третьей сессии Экономической комиссии для Африки и четырнадцатого совещания Конференции министров государств - членов Комиссии

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет, учитывая пункт 4 f раздела I резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1976 года и с удовлетворением принимая к сведению предложение правительства Нигерии провести в этой стране двадцать третью сессию Экономической комиссии для Африки и четырнадцатое совещание Конференции министров государств - членов Комиссии, постановил провести, в соответствии с пунктом 5 раздела I резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи, двадцать третью сессию Экономической комиссии для Африки и четырнадцатое совещание Конференции министров государств - членов Комиссии в Ниамее с 26 по 29 апреля 1988 года.

1987/168. Доклад Генерального секретаря о Десятилетии транспорта и связи в Африке

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев доклад Генерального секретаря о Десятилетии транспорта и связи в Африке 87/, с удовлетворением отмечает достижения всех африканских стран в деле осуществления всех резолюций, принятых ранее Конференцией министров транспорта, связи и планирования африканских стран в рамках Десятилетия транспорта и связи в Африке, - достижения, которые будут продолжать включаться в число успехов Десятилетия, как отмечается в резолюции 1986/62 Совета от 22 июля 1986 года.

1987/169. Доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве 88/.

87/ А/42/288-Е/1987/71.

88/ Е/1987/79.

1987/170. Доклад Совета управляющих Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его четырнадцатой сессии 89/.

1987/171. Доклады Совета управляющих Программы Организации Объединенных
Наций по окружающей среде об осуществлении Плана действий по
борьбе с опустыниванием и об осуществлении в Судано-сахельском
регионе Плана действий по борьбе с опустыниванием

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием и об осуществлении в Судано-сахельском регионе Плана действий по борьбе с опустыниванием 90/.

1987/172. Доклад Комиссии по населенным пунктам

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее десятой сессии 91/.

1987/173. Доклад Генерального секретаря об условиях жизни народа
Палестины на оккупированных палестинских территориях

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря об условиях жизни народа Палестины на оккупированных палестинских территориях 92/.

89/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия,
Дополнение № 25 (A/42/25).

90/ E/1987/L.34.

91/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия,
Дополнение № 8 (A/42/8).

92/ A/42/183-E/1987/53.

1987/174. Предварительная повестка дня и документация двадцать пятой сессии Комиссии по народонаселению

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет утвердил предварительную повестку дня и документацию двадцать пятой сессии Комиссии по народонаселению, которые приводятся ниже.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДВАДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
3. Деятельность Организации Объединенных Наций по осуществлению рекомендаций Всемирной конференции по народонаселению:
 - a) контроль за демографическими тенденциями и политикой;
 - b) обзор и оценка прогресса в осуществлении Всемирного плана действий в области народонаселения;
 - c) рассмотрение возможности созыва межправительственной конференции по народонаселению в 1994 году

Документация

Краткий доклад Генерального секретаря о контроле мировых тенденций и политики в области народонаселения, включая углубленное рассмотрение отобранной темы (решение 87 (LVIII) Совета)

Доклад Генерального секретаря об обзоре и оценке Всемирного плана действий в области народонаселения в 1989 году

Доклад Генерального секретаря о возможностях созыва межправительственной конференции по народонаселению в 1994 году

4. Программа работы в области народонаселения на двухгодичный период 1990-1991 годов и исполнение бюджета по программам на 1988-1989 годы

Документация

Доклад Генерального секретаря о ходе работы в области народонаселения в 1987-1988 годах

Записка Секретариата относительно предлагаемой программы работы в области народонаселения на 1990-1991 годы

5. Последующие мероприятия в связи с рекомендациями Международной конференции по народонаселению

Документация

Краткий доклад Генерального секретаря о контроле мировых тенденций и политике в области народонаселения, включая углубленное рассмотрение отобранной темы (решение 87 (LVIII))

Доклад Генерального секретаря о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Доклад Генерального секретаря о контроле за оказанием многосторонней помощи в области народонаселения

Доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения о деятельности Фонда

Соответствующие части докладов Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о своих тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях, касающиеся Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения

Доклад Генерального секретаря о деятельности межправительственных и неправительственных организаций по осуществлению Всемирного плана действий в области народонаселения

6. Предварительная повестка дня двадцать шестой сессии Комиссии
7. Утверждение доклада Комиссии о ее двадцать пятой сессии

1987/175. Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения: изменение названия

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет, приветствуя рекомендацию, сделанную Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на его тридцать четвертой сессии, об изменении названия Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения 93/, постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить изменение названия Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения на "Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению", сохраняя аббревиатуру ЮНФПА, при том понимании, что предложенное изменение названия никоим образом не изменяет ни нынешний мандат, ни цели и задачи Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, ни роль и функции Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи по отношению к Фонду.

93/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 12 (E/1987/25), приложение I, решение 87/32.

1987/176. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами народонаселения

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении его резолюции 1986/7 от 21 мая 1986 года по вопросам народонаселения 94/ и о контроле тенденций и политики в области народонаселения 95/.

1987/177. Доклад Комиссии по народонаселению

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по народонаселению о ее двадцать четвертой сессии 96/.

1987/178. Расписание конференций и совещаний на 1988 и 1989 годы

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял расписание конференций и совещаний на 1988 и 1989 годы 97/.

1987/179. Краткие отчеты сессионных комитетов и вспомогательных органов Экономического и Социального Совета

На своем 35-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свои резолюции 1979/69 от 2 августа 1979 года и 1981/83 от 24 июля 1981 года и свои решения 1983/184 от 29 июля 1983 года и 1985/200 от 26 июля 1985 года, постановил в течение еще двух лет начиная с 1988 года не составлять краткие отчеты своих сессионных комитетов (Первого (экономического) комитета, Второго (социального) комитета и Третьего комитета (по программе и координации)) и следующих вспомогательных органов:

- Комиссии социального развития,
- Комиссии по положению женщин,
- Комиссии по наркотическим средствам,
- Европейской экономической комиссии,
- Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана,
- Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна,
- Экономической комиссии для Африки,

94/ А/42/302-Е/1987/81.

95/ Е/1987/3.

96/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 3 (Е/1987/16).

97/ Е/1987/L.22 и Corr.1.

Комитета по неправительственным организациям,
Комитета по природным ресурсам,
Комитета по программе и координации,
Комиссии по транснациональным корпорациям.

1987/180. Усиление координации деятельности организаций системы
Организации Объединенных Наций

На своем 36-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет просил Специальную комиссию Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, в частности в ходе проводимого ею анализа роли Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в вопросах координации, углубленно рассмотреть роль Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и его вспомогательной канцелярии, как это предусмотрено в приложении к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1977 года, в целях усиления координации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций.

1987/181. Развитие морских районов, находящихся под национальной
юрисдикцией

На своем 36-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет с удовлетворением принял к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Развитие морских районов, находящихся под национальной юрисдикцией: проблемы и подходы в области разработки политики, планирования и управления" 98/, и поддержал выводы и рекомендации, содержащиеся в этом докладе и касающиеся создания программы оказания помощи государствам-членам в рамках имеющихся ресурсов.

1987/182. Координация межправительственной деятельности по вовлечению
женщин в экономическое развитие

На своем 36-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет, принимая во внимание предложения, касающиеся координации на межправительственном уровне и содержащиеся в разделе III доклада Генерального секретаря о координации в рамках Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций 99/, и рекомендации, сделанные в этой связи Комитетом по программе и координации на его двадцать седьмой сессии 100/, постановил просить Генерального секретаря представить доклад о существующих межправительственных механизмах координации деятельности, касающейся вовлечения женщин в экономическое развитие, и предложить меры по улучшению этих механизмов для рассмотрения на своей второй очередной сессии 1988 года.

98/ E/1987/69.

99/ A/42/232-E/1987/68.

100/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 16 (A/42/16), часть первая, глава III, раздел A.

1987/183. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о международном сотрудничестве и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций

На своем 36-м пленарном заседании 8 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) Записку Генерального секретаря, препровождающую Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету доклад Генерального секретаря Всемирной туристской организации 101/;
- b) Годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1986 год 102/;
- c) Доклад Административного комитета по координации о ходе работы в связи с реестром мероприятий в целях развития системы Организации Объединенных Наций 103/, переданный Совету Комитетом по программе и координации 104/.

1987/184. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом об оперативной деятельности в целях развития

На своем 37-м пленарном заседании 9 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Поддержка системой развития Организации Объединенных Наций осуществления Плана действий Буэнос-Айреса по техническому сотрудничеству между развивающимися странами" 105/, и соответствующие замечания Административного комитета по координации 106/;
- b) Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Представительство на местах организаций системы Организации Объединенных Наций: структура и координация" 107/, и соответствующие замечания Административного комитета по координации 108/;
- c) Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Техническое сотрудничество между Программой развития Организации Объединенных Наций и региональными комиссиями" 109/, и соответствующие замечания Генерального секретаря 110/;

101/ А/42/227-Е/1987/65.

102/ Е/1987/47.

103/ Е/АС.51/1987/13.

104/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 16 (А/42/16), часть первая, пункт 294.

105/ См. А/40/656.

106/ А/40/656/Add.1.

107/ См. А/41/424.

108/ А/42/290.

109/ См. А/42/110.

110/ А/42/110/Add.1.

d) Записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества об оперативной деятельности в целях развития 111/;

e) Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций об оборотном фонде Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов 112/;

f) Доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций 113/;

g) Записку Генерального секретаря по обзору политики в области оперативной деятельности в целях развития 114/;

h) Выдержку из доклада Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о его организационном совещании 1987 года и о работе его тридцать четвертой сессии 115/.

1987/185. Двенадцатый годовой доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи

На своем 37-м пленарном заседании 9 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению двенадцатый годовой доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи 116/.

1987/186. Записка Генерального секретаря о борьбе против нашествия саранчовых в Африке

На своем 37-м пленарном заседании 9 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению записку Генерального секретаря, с которой препровождается доклад Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о нашествии саранчовых в Африке 117/.

111/ A/42/326-E/1987/82.

112/ DP/1987/48.

113/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 11 (E/1987/24).

114/ E/1987/89 и Add.1.

115/ E/1987/L.31, содержащий решения, принятые Советом управляющих в течение 1987 года. Полный текст доклада см. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 12 (E/1987/25).

116/ WFP/CFA: 23/20; передан Экономическому и Социальному Совету как документ E/1987/80.

117/ E/1987/57.

1987/187. Глобальные последствия задолженности и постоянных бюджетных диспропорций и несбалансированности внешних расчетов развитых стран для международной экономической обстановки и, в частности, для процесса развития в развивающихся странах

На своем 37-м пленарном заседании 9 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет постановил просить Генерального секретаря включить в Обзор мирового экономического положения, 1988 год, всесторонний анализ глобальных последствий задолженности и постоянных бюджетных диспропорций и несбалансированности внешних расчетов развитых стран для международной обстановки и, в частности, для процесса развития в развивающихся странах.

1987/188. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с общей дискуссией по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах

На своем 37-м пленарном заседании 9 июля 1987 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) Обзор мирового экономического положения, 1987 год: текущие тенденции и политика в мировой экономике 118/;

b) Доклад Генерального секретаря о чистой передаче ресурсов из развивающихся стран в развитые страны 119/;

c) Доклад Комитета по планированию развития о работе его двадцать третьей сессии 120/;

d) Резюме обзора экономического положения в Латинской Америке и Карибском бассейне, 1986 год 121/;

e) Резюме обзора экономического и социального положения в регионе Азии и Тихого океана, 1986 год 122/;

f) Краткое изложение обзора экономического и социального положения в Африке, 1985-1986 годы 123/;

118/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.87.II.C.1, и исправление.

119/ A/42/272-E/1987/72.

120/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 10 (E/1987/23).

121/ E/1987/55.

122/ E/1987/60.

123/ E/1987/61.

- г) Краткий обзор экономического положения в Европе, 1986-1987 годы 124/;
- h) Резюме обзора экономических и социальных изменений в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, 1986 год 125/.

124/ Е/1987/63.

125/ Е/1987/64.

